

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

القوائم المالية

مع

تقرير مراجعي الحسابات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

شركة بوبيا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

الصفحة	الفهرس
١	تقرير مراجعي الحسابات
٣-٢	قائمة المركز المالي
٤	قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم
٥	قائمة عمليات المساهمين
٦	قائمة الدخل الشامل لعمليات المساهمين
٧	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
٨	قائمة التدفقات النقدية لعمليات التأمين
٩	قائمة التدفقات النقدية للمساهمين
٤٠ - ١٠	إيضاحات حول القوائم المالية



كي بي إم جي الفوزان والسدحان

ص.ب ٥٥٠٧٨ - جدة ٢١٥٣٤

المملكة العربية السعودية

رقم الترخيص ٣٢٣/١١/٤٦ بتاريخ ١١/٠٢/١٩٩٢م

إرنست ويونغ

ص.ب ١٩٩٤ - جدة ٢١٤٤١

المملكة العربية السعودية

### تقرير مراجعي الحسابات

إلى المساهمين في شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

#### نطاق المراجعة

لقد راجعنا قائمة المركز المالي المرفقة لشركة بوبا العربية للتأمين التعاوني - شركة مساهمة سعودية ("الشركة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م وقوائم عمليات التأمين والفائض المتراكم، عمليات المساهمين، الدخل الشامل لعمليات المساهمين، التغييرات في حقوق المساهمين، التدفقات النقدية لعمليات التأمين والتدفقات النقدية للمساهمين للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٣٢) المعتبرة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية. إن هذه القوائم المالية من مسؤولية إدارة الشركة وقد أعدت من قبلهم وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وأحكام المادة رقم (١٢٣) من نظام الشركات وقدمت لنا مع كافة المعلومات والبيانات التي طلبناها.

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها. تمت مراجعتنا وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية والتي تتطلب منا تخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة للحصول على درجة معقولة من التأكيد بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية. تشمل المراجعة على فحص الأدلة، على أساس العينة، المؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. كما تتضمن أعمال المراجعة تقييم مدى ملاءمة المبادئ المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي إستخدمتها الإدارة، بالإضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية. نعتقد أن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها كافية وملائمة بحيث يمكن الإعتماد عليها كأساس لإبداء رأينا.

#### رأي مطلق

في رأينا، أن القوائم المالية ككل:

١- تظهر بعدل، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م ونتائج عملياتها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية؛ و

٢- تتفق مع متطلبات نظام الشركات والنظام الأساسي للشركة فيما يتعلق بإعداد وعرض القوائم المالية.

#### لفت إنتباه

لفت الإنتباه إلى أن هذه القوائم المالية قد أعدت وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وليس وفقاً لمعايير المحاسبة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية.

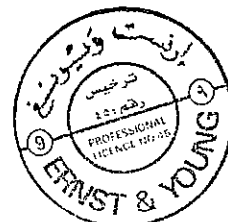
عن/ كي بي إم جي الفوزان والسدحان

إبراهيم عبود باعشن  
محاسب قانوني  
ترخيص رقم ٣٨٢



عن/ إرنست ويونغ

أحمد إبراهيم رضا  
محاسب قانوني  
ترخيص رقم ٣٥٦



جدة - المملكة العربية السعودية

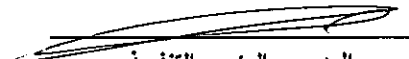
٨ ربيع الثاني ١٤٣٤ هـ

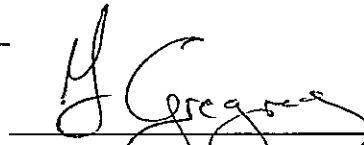
١٨ فبراير ٢٠١٣م

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة المركز المالي  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٠١١م	٢٠١٢م	إيضاح	
(الف ريال سعودي)	(الف ريال سعودي)		
			<b>موجودات عمليات التأمين</b>
٥٥١,٩١٤	٢٠٤,٥٣٣	٤	نقد وما في حكمه
٥٨,٠٠٠	٧٣٢,٣٤٠	٥	ودائع مرابحة
١٨٧,٦٩٩	٨٧,٨٢١	٦	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٠,٠٦٩	٢٣,٧٨٦	٧	مصرفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
٣٣٩,٨٣٠	٢٣٥,٢٥٩	٨	أقساط مستحقة، بالصافي
٢١,٠٩٧	٢٢,٥٣٥	٩	تكاليف إقتناء وثائق مؤجلة
١,١٨٨,٦٠٩	١,٣٠٦,٢٧٤		<b>مجموع موجودات عمليات التأمين</b>
			<b>موجودات المساهمين</b>
١٣,٦٣١	١٣,٦٣١	٤	نقد وما في حكمه
٣٧٢,٥٣٤	٤٩٧,١٥٨	٦	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٤٤	٧٣٥	٧	ذمم مدينة أخرى
٩٨,٠٠٠	٩٨,٠٠٠	١	الشهرة
٤١,٥٦٥	٤٨,٩١٨	١٠	أثاث، تجهيزات ومعدات
٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	١١	وديعة نظامية
٥٦٦,٩٧٤	٦٩٨,٤٤٢		<b>إجمالي موجودات المساهمين</b>
١,٧٥٥,٥٨٣	٢,٠٠٤,٧١٦		<b>مجموع الموجودات</b>

  
المدير والرئيس التنفيذي

  
مدير عام الشؤون المالية

  
رئيس مجلس الإدارة

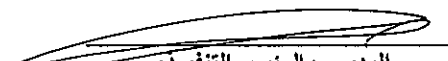
تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

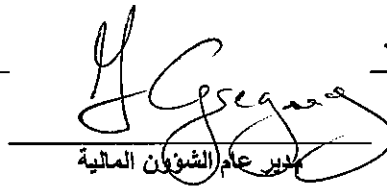
شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

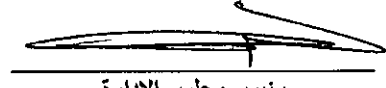
قائمة المركز المالي (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٠١١م	٢٠١٢م	إيضاح
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
		<b>مطلوبات وفائض عمليات التأمين</b>
		<b>مطلوبات عمليات التأمين</b>
٧٢٢,٧٣٩	٧٨٦,٦٦٩	١٤ أقساط غير مكتسبة
٣٨١,٢٦٥	٤١٣,٥٠٩	١٥ مطلوبات قائمة
٧٠٢	٤٤٣	رصيد إعادة تأمين مستحق الدفع
١,١٠٤,٧٠٦	١,٢٠٠,٦٢١	
٥٩,٥٠٣	٦٣,٦١٩	١٦ مصروفات مستحقة ومطلوبات أخرى
٤,٨٤٦	٨,٠٩٩	٢٠ التزام ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل
١,١٦٩,٠٥٥	١,٢٧٢,٣٣٩	
١٩,٥٥٤	٣٣,٩٣٥	حصة حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين
١,١٨٨,٦٠٩	١,٣٠٦,٢٧٤	<b>إجمالي مطلوبات وفائض عمليات التأمين</b>
		<b>مطلوبات وحقوق المساهمين</b>
		<b>مطلوبات المساهمين</b>
٢١,٣٥٢	٢٦,٥٣٢	١٦ مصروفات مستحقة ومطلوبات أخرى
١٥,٤٣٧	٣٠,٣٠٦	١٨ الزكاة وضريبة الدخل المستحقة
٣,٣٥٥	٣,٣٥٥	٣ مبلغ مستحق لطرف ذي علاقة فيما يتعلق بالشهرة
٤,٤٠٠	٤,٠٤١	١٢ مبلغ مستحق لأطراف ذات علاقة
٤٤,٥٤٤	٦٤,٢٣٤	<b>إجمالي مطلوبات المساهمين</b>
		<b>حقوق المساهمين</b>
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	١٩ رأس المال
(٢,٩١٠)	(٤,٩٨٨)	٢٠ أسهم مملوكة ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل
٣٢,١٤٣	٥٩,٠٢٤	٢١ احتياطي نظامي
٩٣,١٩٧	١٨٠,١٧٢	أرباح مبقاة
٥٢٢,٤٣٠	٦٣٤,٢٠٨	<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>
٥٦٦,٩٧٤	٦٩٨,٤٤٢	<b>إجمالي مطلوبات وحقوق المساهمين</b>
١,٧٥٥,٥٨٣	٢,٠٠٤,٧١٦	<b>إجمالي المطلوبات، فائض عمليات التأمين وحقوق المساهمين</b>

  
المدير والرئيس التنفيذي

  
مدير عام الشؤون المالية

  
رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٠١١م	٢٠١٢م	إيضاح
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
١,٩٩٣,٢٥١	٢,١٩٤,٣٠١	الإيرادات
(٢,٧٠٢)	(٢,٣٤٣)	مجمّل الأقساط المكتتبة
١,٩٩٠,٥٤٩	٢,١٩١,٩٥٨	أقساط اعادة التأمين الصادر
(٦٢,٩٢٠)	(٦٣,٩٣٠)	١٤ صافي الأقساط المكتتبة
١,٩٢٧,٦٢٩	٢,١٢٨,٠٢٨	صافي الحركة في الأقساط غير المكتتبة
		صافي الاقساط المكتتبة
		المطالبات
١,٥٢٣,٨٣٥	١,٦٧١,٦٢٢	إجمالي المطالبات المدفوعة
(١,٦٩١)	(٢,٨١٥)	المطالبات المستردة
١,٥٢٢,١٤٤	١,٦٦٨,٨٠٧	١٥ صافي المطالبات المدفوعة
٢٨,٨٨٦	٣٢,٢٤٤	صافي الحركة في المطالبات المستحقة
١,٥٥١,٠٣٠	١,٧٠١,٠٥١	صافي المطالبات المتكبدة
٣٧٦,٥٩٩	٤٢٦,٩٧٧	نتائج صافي الاكتتاب
٢,٣٤١	١٢,٦٣٥	إيرادات الإستثمار والعمولة
٦١٣	٤٢٩	إيرادات أخرى
		المصروفات
(١٨٢,١٦٩)	(١٣٨,٦٦٣)	٢٢ بيع وتسويق
(١٤٢,٤٨٠)	(١٥٧,٥٦٤)	٢٣ عمومية وإدارية
٥٤,٩٠٤	١٤٣,٨١٤	الفائض من عمليات التأمين
(٤٩,٤١٤)	(١٢٩,٤٣٣)	حصة المساهمين في الفائض من عمليات التأمين
٥,٤٩٠	١٤,٣٨١	حصة حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين
		حصة حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين في بداية
١٤,٠٦٤	١٩,٥٥٤	السنة
		حصة حملة الوثائق من الفائض المتراكم من عمليات التأمين
١٩,٥٥٤	٣٣,٩٣٥	في نهاية السنة

المدير والرئيس التنفيذي

مدير عام الشؤون المالية

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

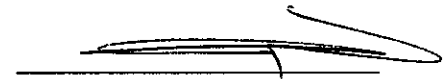
شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة عمليات المساهمين  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٠١١م	٢٠١٢م	إيضاح	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)		
٤٩,٤١٤	١٢٩,٤٣٣	٢ (ب)	الإيرادات حصة المساهمين في الفائض من عمليات التأمين
(٦,٩١٦)	(٥,٠٩٥)	٢٣	المصروفات عمومية وإدارية
٤٢,٤٩٨	١٢٤,٣٣٨		
(٢٥٤)	١٠,٠٦٨		دخل / (خسارة) الإستثمار
٤٢,٢٤٤	١٣٤,٤٠٦		صافي دخل السنة
٣٩,٨٦٥	٣٩,٨٤٣		المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة (بالآلاف)
١,٠٦	٣,٣٧	٢٩	الدخل الأساسي والمخفف للسهم (بالريالات السعودية)

  
المدير والرئيس التنفيذي

  
مدير عام الشؤون المالية

  
رئيس مجلس الإدارة

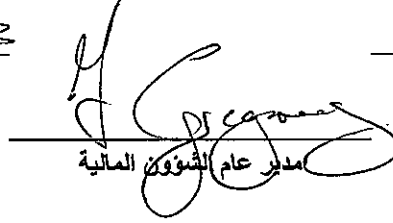
تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢  
جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

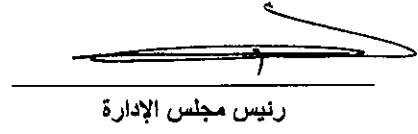
شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة الدخل الشامل لعمليات المساهمين  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٠١١م	٢٠١٢م	إيضاح	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)		
٤٢٠,٢٤٤	١٣٤,٤٠٦		صافي دخل السنة (مصروفات) / دخل شامل آخر
(٨,٢١٧)	(١٤,٧٦٩)	١٨	الزكاة للسنة
(٤,٣٨٥)	(٥,٧٨١)	١٨	ضريبة الدخل للسنة
٢٩,٦٤٢	١١٣,٨٥٦		إجمالي الدخل الشامل للسنة

  
المدير والرئيس التنفيذي

  
مدير عام الشؤون المالية

  
رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢  
جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.



شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

إيضاح	راس المال	تحفيز طويلة الأجل	إحتياطي نظامي	أرباح مبقاة	المجموع
	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م	٤٠٠,٠٠٠	(٢,٩١٠)	٣٢,١٤٣	٩٣,١٩٧	٥٢٢,٤٣٠
صافي الدخل للسنة	-	-	-	١٣٤,٤٠٦	١٣٤,٤٠٦
دخل شامل آخر	-	-	-	-	-
	٤٠٠,٠٠٠	-	-	١٣٤,٤٠٦	١٣٤,٤٠٦
المحول للإحتياطي النظامي	-	-	٢٦,٨٨١	(٢٦,٨٨١)	-
الزكاة للسنة	-	-	-	(١٤,٧٦٩)	(١٤,٧٦٩)
ضريبة الدخل للسنة	-	-	-	(٥,٧٨١)	(٥,٧٨١)
إستبعاد جزئي لأسهم مملوكة ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل	-	١,٩١١	-	-	١,٩١١
أسهم إضافية مشتراة ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل	-	(٣,٩٨٩)	-	-	(٣,٩٨٩)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م	٤٠٠,٠٠٠	(٤,٩٨٨)	٥٩,٠٢٤	١٨٠,١٧٢	٦٣٤,٢٠٨

إيضاح	راس المال	تحفيز طويلة الأجل	إحتياطي نظامي	أرباح مبقاة	المجموع
	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م	٤٠٠,٠٠٠	(٢,٧٠٩)	٢٣,٦٩٤	٧٢,٠٠٤	٤٩٢,٩٨٩
صافي الدخل للسنة	-	-	-	٤٢,٢٤٤	٤٢,٢٤٤
دخل شامل آخر	-	-	-	-	-
	٤٠٠,٠٠٠	-	-	٤٢,٢٤٤	٤٢,٢٤٤
المحول للإحتياطي النظامي	-	-	٨,٤٤٩	(٨,٤٤٩)	-
الزكاة للسنة	-	-	-	(٨,٢١٧)	(٨,٢١٧)
ضريبة الدخل للسنة	-	-	-	(٤,٣٨٥)	(٤,٣٨٥)
إستبعاد جزئي لأسهم مملوكة ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل	-	١,٢٠٠	-	-	١,٢٠٠
أسهم إضافية مشتراة ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل	-	(١,٤٠١)	-	-	(١,٤٠١)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م	٤٠٠,٠٠٠	(٢,٩١٠)	٣٢,١٤٣	٩٣,١٩٧	٥٢٢,٤٣٠

المدير والرئيس التنفيذي

مهاجر عام الشؤون المالية

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التدفقات النقدية لعمليات التأمين  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٠١١م	٢٠١٢م	إيضاح	الأنشطة التشغيلية
(الف ريال سعودي)	(الف ريال سعودي)		حصة حملة الوثائق في الفائض للسنة
٥,٤٩٠	١٤,٣٨١		تسويات للبنود التالية:
١٠,٨٩٤	١٤,٣٨٦	٢٣	إستهلاك
٦٢,٩٢٠	٦٣,٩٣٠	١٤	صافي الحركة في الأقساط غير المكتسبة
			(إسترداد من) إضافة إلى مخصص أقساط مستحقة مشكوك في
٣٣,٩٤٢	(١٩,٥٥٨)	٨	تحصيلها
(٥,٦٢٧)	(١,٤٣٨)	٩	تكاليف إقتناء ووثائق، الصافي
٦٤٥	(٥,١٥٣)	٦	(أرباح) / خسائر غير محققة من إستثمارات
١٠٨,٢٦٤	٦٦,٥٤٨		التغيرات في الموجودات والمطلوبات:
			أقساط مستحقة
١١٦,٠٦٨	١٢٤,١٢٩		مصرفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
(٩,١٨٨)	٦,٢٨٣		مطالبات قائمة
٢٨,٨٨٦	٣٢,٢٤٤	١٥	مستحق إلى عمليات المساهمين
١٥,١٧٩	٩٨,٨٠٥		رصيد إعادة تأمين مستحق الدفع
(٥٦٧)	(٢٥٩)		مصرفات مستحقة ومطلوبات أخرى
٨,٩٩٥	٤,١١٦		إلتزام ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل
١,٣٦٩	٣,٢٥٣		صافي النقد المتوفر من الأنشطة التشغيلية
٢٦٩,٠٠٦	٣٣٥,١١٩		الأنشطة الإستثمارية
(٦,٠٠٠)	(٨,١٦٠)	٦	شراء إستثمارات
(٥٨,٠٠٠)	(٦٧٤,٣٤٠)		ودائع مرابحة
(٦٤,٠٠٠)	(٦٨٢,٥٠٠)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
٢٠٥,٠٠٦	(٣٤٧,٣٨١)		(النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه
٣٤٦,٩٠٨	٥٥١,٩١٤		النقد وما في حكمه في بداية السنة
٥٥١,٩١٤	٢٠٤,٥٣٣	٤	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

المدير والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

مدير عام الشؤون المالية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢  
جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التدفقات النقدية للمساهمين

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٠١١م	٢٠١٢م	إيضاح
(الف ريال سعودي)	(الف ريال سعودي)	
٤٢,٢٤٤	١٣٤,٤٠٦	
٧٦٢	(١٠,٤٣٣)	٦
٤٣,٠٠٦	١٢٣,٩٧٣	
٧,٤٩٧	٥,١٨٠	
١,٥٨٢	(٣٥٩)	
٣,٣٥٥	-	
(١٥,١٧٩)	(٩٨,٨٠٥)	
(٢٤٤)	(٤٩١)	
٤٠,٠١٧	٢٩,٤٩٨	
(٥,٠٧٠)	(٥,٦٨١)	١٨
٣٤,٩٤٧	٢٣,٨١٧	
(١٣,٧٥٦)	(٢١,٧٣٩)	
(١,٤٠١)	(٣,٩٨٩)	
١,٢٠٠	١,٩١١	
(٢٠,٩٩٠)	-	٣
(٣٤,٩٤٧)	(٢٣,٨١٧)	
-	-	
١٣,٦٣١	١٣,٦٣١	
١٣,٦٣١	١٣,٦٣١	٤

الأنشطة التشغيلية

صافي الدخل للسنة

تسويات للبنود التالية :

(أرباح) خسائر غير محققة من الإستثمارات

التغيرات في الموجودات والمطلوبات:

مصروفات مستحقة ومطلوبات أخرى

مبلغ مستحق إلى أطراف ذات علاقة

مبلغ مستحق لطرف ذي علاقة فيما يتعلق بالشهرة

المستحق من عمليات التأمين

ذمم مدينة أخرى

الزكاة و ضريبة الدخل المدفوعة

صافي النقد المتوفر من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الإستثمارية

شراء أثاث، تجهيزات ومعدات

شراء أسهم ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل

إستبعاد أسهم ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل

مبالغ مسددة لطرف ذي علاقة فيما يتعلق بالشهرة

صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية

صافي الحركة في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في بداية السنة

النقد وما في حكمه في نهاية السنة

المدير والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

مدير عام الشؤون المالية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

## شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ م

### ١ - التنظيم والأنشطة الرئيسية

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني (الشركة) هي شركة مساهمة سعودية تم تأسيسها في المملكة العربية السعودية وفقاً لقرار وزارة التجارة والصناعة رقم ١٣٨/ك وتاريخ ٢٤ ربيع الثاني ١٤٢٩ هـ (الموافق ١ مايو ٢٠٠٨ م). السجل التجاري للشركة برقم ٤٠٣٠١٧٨٨٨١ بتاريخ ٥ جمادى الأول ١٤٢٩ هـ (الموافق ١١ مايو ٢٠٠٨ م).

يقع المركز الرئيسي للشركة في:

شارع الروضة

حي الخالدية

ص.ب ٢٣٨٠٧

جدة ٢١٤٣٦

المملكة العربية السعودية.

الشركة مرخص لها بمزاولة أعمال التأمين في المملكة العربية السعودية على أسس التأمين التعاوني وفقاً للمرسوم الملكي رقم م/٧٤ بتاريخ ٢٩ شعبان ١٤٢٨ هـ (الموافق ١١ سبتمبر ٢٠٠٧ م) ووفقاً لقرار مجلس الوزراء رقم ٢٧٩ بتاريخ ٢٨ شعبان ١٤٢٨ هـ (الموافق ١٠ سبتمبر ٢٠٠٧ م). الشركة مملوكة بنسبة ٧٣,٧٥% بواسطة مساهمين مؤسسين سعوديين وجمهور عام وبنسبة ٢٦,٢٥% بواسطة مساهمين مؤسسين غير سعوديين. تم تسجيل الشركة في سوق الأسهم السعودي (تداول) في ١٧ مايو ٢٠٠٨ م.

تتمثل أهداف الشركة في القيام بأعمال التأمين التعاوني والأنشطة المتعلقة بها في المملكة العربية السعودية وفقاً للنظام الأساسي والأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية. وتقوم الشركة بخدمات التأمين الطبي فقط.

أبرمت الشركة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م إتفاقية مع شركة بوبا ميدل إيست ليمتد ش.م.ب.م. (البائع) بموجبها تقنتي الشركة عمليات التأمين العائدة للبائع في المملكة العربية السعودية إعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩ م. وقد تمت الموافقة على معاملة الاستحواذ من مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما) وأسفرت عن شهرة بقيمة ٩٨ مليون ريال سعودي. (انظر إيضاح رقم ٣).

### ٢ - أسس الإعداد وملخص السياسات المحاسبية الهامة

#### (أ) المعايير المحاسبية المطبقة

تم إعداد هذه القوائم المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

#### (ب) أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء قياس الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل.

وفقاً لمتطلبات نظام التأمين السعودي فإن الشركة تحتفظ بدفاتر حسابات مستقلة لعمليات التأمين وعمليات المساهمين. أما الموجودات المتعلقة بعمليات التأمين وعمليات المساهمين فيحتفظ بها فعلياً في عهدة الشركة.

## شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

### الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

#### ٢- أسس الإعداد وملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### (ب) أسس الإعداد (تابع)

ويتم تسجيل الإيرادات والمصروفات العائدة بشكل واضح لأي من هذين النشاطين في الدفاتر الخاصة بكل نشاط. يتم تحديد أسس توزيع المصروفات من العمليات المشتركة بواسطة الإدارة ومجلس الإدارة. حسب اللوائح الداخلية للشركة فإن الفائض الناتج من عمليات التأمين يتم توزيعه كما يلي:

المساهمين	٩٠%
حملة الوثائق	١٠%
	<u>١٠٠%</u>

وفقاً للمادة ٧٠ من نظام مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما) المطبقة، فإن على الشركة إقتراح توزيع صافي فائض حملة الوثائق السنوي، يخضع لموافقة ساما، مباشرة إلى حملة الوثائق في حينه، وحسب الشروط الموضوعية بواسطة مجلس الإدارة، وبشرط أن يكون عقد العميل ساري المفعول ومسدّد حتى تاريخ دفع مبلغ التوزيع التعاوني.

##### (ج) عملة العرض والنشاط

يتم عرض هذه القوائم المالية بالريالات السعودية، التي تمثل عملة العرض والنشاط. كافة المعلومات المعروضة بالريال السعودي تم تدويرها لأقرب ألف ما لم يتم الإشارة إلى غير ذلك.

##### (د) ملخص السياسات المحاسبية الهامة

تتفق السياسات المحاسبية الهامة التي إتبعتها الشركة في إعداد القوائم المالية مع تلك السياسات التي إتبعها في إعداد القوائم المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م. المعايير الجديدة، والتعديلات على المعايير وتفسيراتها والتي هي فعالة للفتترات السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١٢م لم يكن لها تأثير على القوائم المالية للشركة. السياسات المحاسبية الهامة المستخدمة في إعداد هذه القوائم المالية هي كما يلي:

#### الأدوات المالية – الإعراف المبدئي والقياس اللاحق

تتكون الأدوات المالية من الأصول والالتزامات المالية.

تتضمن الأصول المالية النقد وما في حكمه، وودائع المرابحة، وأقساط مستحقة، وذمم مدينة أخرى، واستثمارات. أما الالتزامات المالية تتألف من مطلوبات قائمة، ورصيد إعادة التأمين مستحق الدفع، التزام ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل، وحصّة حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين، ومبلغ مستحق لطرف ذي علاقة فيما يتعلق بالشهرة، ومبلغ مستحق لأطراف ذات علاقة.

#### تاريخ الإعراف

يتم الإعراف بالأصول والالتزامات المالية مبدئياً بتاريخ المعاملة أي التاريخ الذي تصبح الشركة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

#### القياس الأولي للأدوات المالية

يتم قياس جميع الأدوات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة زانداً، أي تكاليف إضافية مباشرة متعلّقة باستحواذ أو إصدار في حالة الأصول والالتزامات المالية وليس بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. يعتمد تصنيف الأدوات المالية عند الاعتراف الأولي على الغرض الذي من أجله تم الحصول على الأدوات المالية وعلى خصائصها.

## شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

### الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

#### ٢- أسس الإعداد وملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع) (د) ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### نقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من النقد والأرصدة لدى البنوك وودائع مرابحة التي لا تتجاوز مدة إستحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر.

##### ودائع المرابحة

ودائع المرابحة، التي تستحق خلال أكثر من ثلاثة أشهر، يتم الاعتراف بها مبدئياً في قائمة المركز المالي بالقيمة العادلة و فيما بعد يتم قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة العائد الفعلي، مخصوماً منها أي انخفاض في القيمة.

##### إستثمارات

يتم تصنيف الإستثمارات على أنها قيمة عادلة من خلال قائمة الدخل في حال إمكانية قياس هذه القيمة بشكل موثوق وإذا توافقت شروط التصنيف مع الإستراتيجية الموثقة لدى الشركة. يتم قياس الإستثمارات المصنفة على أنها قيمة عادلة من خلال قائمة الدخل، مبدئياً بالقيمة العادلة نظراً لكونها القيمة المسددة. وعليه، لاحقاً تتم إعادة قياس هذه الإستثمارات بالقيمة العادلة بعد إضافة كل التغيرات التي تسجلت إلى قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم أو قائمة عمليات المساهمين.

##### أقساط مستحقة

تسجل الأقساط المستحقة بإجمالي الأقساط المكتتبة من عقود التأمين ناقصاً المخصص مقابل أية مبالغ لا يمكن تحصيلها. يتم شطب الديون المعدومة حال تكبدها.

##### تكاليف إقتناء الوثائق

العمولة المدفوعة إلى موظفي المبيعات الداخليين والتكاليف المباشرة الإضافية التي يتم إنفاقها فيما يتعلق بالحصول على عقود التأمين وتجديدها تتم رسملتها بإعتبارها أصل غير ملموس. يتم لاحقاً إطفاء التكاليف الموجبة لإقتناء الوثائق على مدى فترات عقود التأمين المتعلقة بها هذه التكاليف وذلك حال إكتساب الأقساط.

##### الشهرة

تقاس الشهرة مبدئياً بالتكلفة وتمثل المبلغ المسدد بالزيادة عن صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة القيمة المقتناة. بعد التسجيل الأولي، الشهرة يعاد قياسها بالتكلفة ناقصاً أي خسائر إنخفاض في القيمة متراكمة. يتم فحص الشهرة سنوياً أو على فترات أقل إذا كانت الأحداث أو التغيرات في الظروف تشير إلى احتمال حدوث إنخفاض في القيمة.

##### أثاث، تجهيزات ومعدات

يسجل الأثاث، التجهيزات والمعدات مبدئياً في قائمة المركز المالي بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأي إنخفاض في القيمة. يحتسب الإستهلاك بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية التقديرية للموجودات. فيما يلي الأعمار الإنتاجية التقديرية لأغراض إحتساب الإستهلاك:

السنوات

٣ : ٥

٤ : ٧

٤

أثاث، تجهيزات ومعدات مكتبية

تطبيقات حاسب آلي

سيارات

تتم مراجعة القيمة المتبقية والأعمار الإنتاجية وطريقة الإستهلاك وتعديلها حسب ما هو ملائم في نهاية كل سنة مالية. تتم مراجعة الإنخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغير في الظروف إلى احتمال عدم إمكانية إسترداد القيمة الدفترية. يتم تسجيل الإستهلاك المحمل للسنة في قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم على أساس فعلي. وبالمثل فإن الخسائر من الإنخفاض في القيمة، إن وجدت، تسجل في قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم.

يتم تحميل مصروفات الإصلاح والصيانة على قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم. تتم رسمة التحسينات التي تزيد في قيمة الموجودات وأعمارها.

## شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

### الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

#### ٢- أسس الإعداد وملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### (د) ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### فحص كفاية المطلوبات

تقوم الشركة في تاريخ كل قائمة مركز مالي بتقييم ما إذا كانت المطلوبات التأمين المدروجة كافية أم لا وذلك عن طريق إستخدام تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية بموجب عقود التأمين. وإذا أظهر التقييم أن القيمة الدفترية لمطلوبات التأمين غير كافية في ضوء التدفقات النقدية المستقبلية التقديرية عندئذ يتم فوراً تسجيل العجز في قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم ويتم تكوين مخصص مقابل مخاطر التأمين غير المنتهية.

لا تقوم الشركة بخصم مطلوباتها المتعلقة بالمطلوبات غير المسددة نظراً لأن من المتوقع أن يتم سداد كافة المطالبات خلال سنة واحدة من تاريخ قائمة المركز المالي.

##### الذمم الدائنة والمستحقات

تسجل المطلوبات مقابل المبالغ المطلوب سدادها في المستقبل مقابل البضاعة أو الخدمات التي يتم الحصول عليها سواء تم تقديم فاتورة بها من قبل المورد أم لم يتم.

##### المخصصات

تدرج المخصصات عندما يكون لدى الشركة إلتزام (نظامي أو ضمني) ناشئ عن حدث سابق ومن المحتمل وجود تدفق خارج للموارد الضمنية في المنافع الاقتصادية لتسوية الإلتزام ويمكن تقدير مبلغ الإلتزام بشكل موثوق.

##### مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقدم الشركة مكافأة نهاية الخدمة لموظفيها، يستند إستحقاق هذه المكافأة إلى طول مدة خدمة الموظف وإتمام الحد الأدنى من مدة الخدمة. يتم تكوين المخصص مقابل المبالغ المستحقة بموجب نظام العمل والعمال السعودي المطبق على فترات خدمة الموظفين المتراكمة في تاريخ قائمة المركز المالي. يتم تحويل المبلغ المحمل على الفترة إلى قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم على أساس فعلي.

##### إلتزام ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل

إن حسابات الشركة لإلتزامات خطة التحفيز طويلة الأجل، حيث أنها قد تكون أو لا تكون، كونها المنفعة الأخيرة لفترة الأهلية، على شكل أسهم الشركة أو ما يعادلها من قيمة السوق. في تاريخ الأهلية، معتمداً على الإلتزامات السنوية التي يجريها الموظفون الذين هم أعضاء في خطة التحفيز طويلة الأجل.

يتم إعادة تقييم الإلتزام ضمن خطة التحفيز طويلة الأجل بشكل سنوي، لإحتساب الحد الأقصى من الإلتزامات للشركة القائم على الإلتزامات السنوية التي يجريها الموظفون حتى تاريخ تقديم التقرير. يتم عرض رصيد الإلتزام خطة التحفيز طويلة الأجل في قائمة المركز المالي.

إذا لم يُقدم الموظفون، في آخر إنتخابات سنوية على شراء الأسهم، يركز عندها إجتماعي الإلتزام المدرج تحت خطة التحفيز طويلة الأجل، على نسبة ثابتة من رواتب الموظفين ويتم عندها إستحقاق العمولات ذات الصلة بانتظام خلال فترة الأهلية.

إذا أقدم الموظفون في آخر إنتخابات سنوية على شراء الأسهم، يتم شراء هذه الأسهم عن طريق وصي عليها، بناءً على تعليمات الشركة، كما يتم احتساب المطلوبات في تاريخ التقرير وفقاً للقيمة العادلة لتلك الأسهم في ذلك التاريخ إلى أن يستكمل الموظفون فترة الأهلية.

٢- أسس الإعداد وملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(د) ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أسهم مملوكة ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل يقوم أمين الحفظ بالإبقاء على بعض أسهم الشركة ضمن خطة التحفيز الطويلة الأجل للموظفين. قد يتم أو لا يتم تأهيل مثل هذه الأسهم للموظفين في فترة الأهلية. يتم احتساب قيمة الأسهم التي يبقى عليها أمين الحفظ بحسب التكلفة ويتم إقتطاعها من حقوق ملكية الشركة. يتم تحقق أي اعتبارات مدفوعة أو متلقاة لدى الشراء أو البيع أو إصدار الشركة لأدوات حقوق ملكية، مباشرة في قائمة حقوق الملكية. لا يتم تحقق أي ربح أو خسارة في قائمة عمليات المساهمين لدى الشراء أو البيع أو إصدار أدوات حقوق مساهمين خاصة.

الزكاة وضريبة الدخل

تحتسب الزكاة وضريبة الدخل وفقاً للأنظمة المالية للمملكة العربية السعودية. تقيد الزكاة على حساب المساهمين السعوديين المؤسسين والمساهمين المكتتبين في أسهم الشركة من خلال الإكتتاب العام في حين تقيد ضريبة الدخل على حساب حقوق المساهمين غير السعوديين المؤسسين.

حيث أنه سيتم إسترداد جميع مصروفات الزكاة والضريبة من المساهمين، لم يتم إجراء أي تعديل في القوائم المالية لإحتساب تأثير ضرائب الدخل المؤجلة.

إنخفاض قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بتقييم في كل تاريخ تقرير اذا كانت هناك أي دليل موضوعي بانخفاض قيمة الاصل المالي او مجموعة من الأصول المالية. ويعتبر الأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية قد انخفضت إذا، فقط إذا، كان هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة نتيجة لواحد أو أكثر من الأحداث التي وقعت بعد الاعتراف الأولي للأصل (حدث خسارة منكبة) وحدث الخسارة هذا (أو أحداث) له تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المقدره للأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية التي يمكن تقديرها بشكل موثوق. في حالة وجود مثل هذا الدليل فإن أي خسارة ناتجة عن الإنخفاض في القيمة تدرج في قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم أو قائمة عمليات المساهمين. يتحدد الإنخفاض في القيمة على الوجه التالي:

- أ- في حالة الموجودات المدرجة بالقيمة العادلة فإن الإنخفاض في القيمة هو الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة.
- ب- في حالة الموجودات المدرجة بالتكلفة فإن الإنخفاض في القيمة هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة طبقاً لسعر السوق الحالي لموجودات مالية مماثلة.
- ج- في حالة الموجودات المدرجة بالتكلفة المطفاة فإن الإنخفاض في القيمة هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المخصومة طبقاً لسعر العمولة الأصلي المطبق.

إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تقوم الشركة في تاريخ كل تقرير بتقييم ما إذا كان هناك مؤشراً على احتمال حدوث إنخفاض في قيمة أصل معين. في حالة وجود مثل هذا الدليل، أو عندما يكون اختبار انخفاض القيمة السنوي للأصل مطلوب، تقوم الشركة بتقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. قيمة الأصل القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للأصل أو وحدة توليد النقد ناقصاً تكاليف البيع أو قيمته في الاستخدام والتي تحدد لكل أصل بصورة مستقلة، أيهما أكبر، ما لم يكن الأصل لا يولد تدفقات نقدية التي هي مستقلة إلى حد كبير من الأصول الأخرى أو مجموعة من الأصول. عند ما تزيد القيمة الدفترية للأصل أو وحدة توليد النقد عن قيمته القابلة للاسترداد، يعتبر الأصل على أنه قد حدث إنخفاض في قيمته ويتم تخفيض قيمته إلى القيمة الممكن إستردادها. عند تقدير القيمة عند الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدره إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم قبل الضريبة يعكس تقديرات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر المحددة في الأصل. في تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، يتم أخذ معاملات السوق في الأونة الأخيرة في الحسبان، إن وجدت. إذا كان لا يمكن التعرف على مثل هذه المعاملات، يتم استخدام طريقة تقييم مناسبة. تم تأييد هذه الحسابات من قبل مضاعفات التقييم، أسعار أسهم الشركات التابعة المطروحة للتداول العام أو مؤشرات القيمة العادلة الأخرى المتاحة.



## شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

### الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

#### ٢- أسس الإعداد وملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### (د) ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية (تابع)

تبنى الشركة إحتسابها للإنخفاض على موازنات وتوقعات مفصلة، والتي يتم إعدادها بشكل منفصل لكل وحدة من وحدات توليد النقد بالشركة والتي يتم تخصيصها للأصول الفردية. حسابات هذه الموازنات والتوقعات تغطي عادة فترة خمس سنوات. لفترات أطول، يتم إحتساب معدل نمو على المدى الطويل وتطبيقه على مشاريع التدفقات النقدية المستقبلية بعد السنة الخامسة.

يتم تسجيل خسائر إنخفاض القيمة من العمليات المستمرة في قائمة عمليات التأمين والفائض المترام وقائمة عمليات المساهمين في بنود المصروفات بما يتفق مع وظيفة الموجودات المنخفضة في القيمة، بإستثناء الممتلكات التي تم إعادة تقييمها من قبل وتم أخذ إعادة التقييم الى الدخل الشامل الأخر. في هذه الحالة، يتم تسجيل الإنخفاض في القيمة في دخل شامل آخر في حدود مبلغ أي تقييم سابق.

بالنسبة للموجودات، ما عدا الشهرة، يتم إجراء تقييم في تاريخ كل تقرير ما إذا كان هناك أي مؤشر على أن خسائر إنخفاض القيمة المعترف بها سابقاً قد لم تعد موجودة أو قد إنخفضت. في حالة وجود مثل هذا الدليل، تقوم الشركة بتقدير القيمة القابلة للإسترداد. يتم عكس خسارة الإنخفاض المعترف بها سابقاً فقط إذا كان هنالك تغيير في الإفتراضات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للإسترداد منذ أن تم التعرف على خسارة الإنخفاض السابقة. عكس خسارة الإنخفاض محدود، بحيث لا تتجاوز القيمة الدفترية للأصل قيمته القابلة للإسترداد، ولا تتجاوز قيمته الدفترية التي كان من الممكن تحديدها، بالصافي بعد خصم الإستهلاك، كأنه لم يتم تحقيق خسارة إنخفاض في القيمة للأصل في السنوات السابقة. يتم تسجيل هذا الإنعكاس في قائمة عمليات التأمين والفائض المترام وقائمة عمليات المساهمين إلا إذا كان الأصل مسجل بالقيمة المعاد تقييمها، وفي هذه الحالة يتم التعامل مع هذا الإنعكاس كزيادة في إعادة التقييم. لا يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المتعلقة بالشهرة، إن وجدت، في الفترات المستقبلية.

##### عدم الإعراف

يتم عدم الإعراف بالموجود المالي (أو، عندما ينطبق، جزءاً من الموجود المالي أو جزءاً من مجموعة موجودات مالية متشابهة) إذا:

- إنتهت صلاحية حقوق الحصول على تدفقات نقدية من الموجود.
- حولت الشركة حقها في استلام التدفقات النقدية من الموجود أو إفترضت إلتزام بدفع التدفقات النقدية الواردة في الكامل دون تأخير مادي إلى طرف ثالث بموجب ترتيبات، إما (أ) حولت الشركة بشكل جوهري جميع المخاطر والمكافآت للموجود، أو (ب) لم تقم الشركة بتحويل أو الإحتفاظ بكافة مخاطر ومكافآت الموجود، ولكن قامت بنقل السيطرة على الموجود.

عندما تقوم الشركة بتحويل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من موجود أو دخلت في الترتيب، فإنها تقوم بتقييم ما إذا كانت وإلى أي مدى قد إحتفظت بالمخاطر والمكافآت من الملكية. عندما لم تقم الشركة بتحويل أو الإحتفاظ بكافة المخاطر والمكافآت من الموجود، ولا بتحويل السيطرة على الموجود، يتم الإعراف بالموجود على مدى مشاركة الشركة المستمرة بالموجود. في هذه الحالة، تعترف الشركة أيضاً بالإلتزام المرتبط به. يتم قياس الموجودات المنقولة والإلتزامات المرتبطة بها، على أساس يعكس الحقوق والإلتزامات التي إحتفظت بها الشركة. تقاس المشاركة المستمرة التي تأخذ شكل ضمان على الموجودات المنقولة في الحد الأدنى من القيمة الدفترية الأصلية للموجودات، والحد الأقصى الذي يمكن أن يطلب من الشركة سداه.

## شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

### الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

## ٢- أسس الإعداد وملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع) (د) ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### الالتزامات المالية

يتم عدم الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم الإعفاء من الالتزام المحدد في العقد أو إلغاؤه أو انتهاء مدته.

### تحقق الإيرادات

### الأقساط المكتسبة

تقوم الشركة بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل فقط لتقديم خدمات رعاية صحية ("تأمين طبي") في المملكة العربية السعودية. تسجل الأقساط في الدخل على مدى فترات الوثائق المتعلقة بها ويتم ذلك على أساس توزيع نسبي. تمثل الأقساط غير المكتسبة ذلك الجزء من الأقساط المكتسبة المتعلقة بفترة تغطية التأمين غير المنتهية. يسجل التغيير في مخصص الأقساط غير المكتسبة في قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم لكي يتم تسجيل الإيرادات على مدى فترة المخاطر.

### إيرادات الاستثمارات والعمولات

تتكون إيرادات أو خسائر الاستثمارات من مكاسب وخسائر غير محققة ومحققة من الاستثمارات. يتم الاعتراف بإيرادات العمولات على ودائع المرابحة باستخدام طريقة العائد الفعلي.

### أقساط إعادة التأمين

تسجل أقساط إعادة التأمين الصادر كمصروفات عندما تستحق الدفع. تحمل أقساط إعادة التأمين على الدخل على مدى فترات الوثائق المتعلقة بها على أساس توزيع نسبي.

### المطالبات

تحمل المطالبات، والتي تتكون من المبالغ المستحقة لحملة العقود والأطراف الثالثة بعد طرح الخصم على العقود الكبيرة والمبالغ المستردة الأخرى، على قائمة الدخل حال تكديدها. تتكون المطالبات من المبالغ التقديرية المستحقة الدفع المتعلقة بالمطالبات المبلغ عنها للشركة وتلك المطالبات غير المبلغ عنها كما في تاريخ قائمة المركز المالي.

تقوم الشركة على وجه التحديد بتقدير مطالباتها بناءً على الخبرة السابقة. إضافة لذلك يتم الاحتفاظ بمخصص، بناءً على تقدير الإدارة وخبرة الشركة السابقة، مقابل تكلفة سداد المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها في تاريخ قائمة المركز المالي. وأي فرق بين المخصصات كما في تاريخ قائمة المركز المالي والمبالغ المسددة والمخصصات للسنة التالية يضاف في حساب الإكتتاب لتلك السنة.

### عقود إعادة التأمين المحتفظ بها

لتقليل التعرض المالي من المطالبات الكبرى تقوم الشركة بإبرام إتفاقيات إعادة تأمين على الخسارة الزائدة مع شركات إعادة تأمين معروفة عالمياً. يتم تقدير المطالبات المستحقة من شركات إعادة التأمين بطريقة تتفق مع التزام المطالبة ووفقاً لعقد إعادة التأمين. تظهر هذه المبالغ، إن وجدت، تحت بند "حصة شركات إعادة التأمين من المطالبات القائمة" في قائمة المركز المالي إلى أن توافق الشركة على المطالبة وتسدها. عند سداد المطالبة يتم تحويل المبلغ المستحق من شركات إعادة التأمين فيما يتعلق بالمطالبة المدفوعة إلى مبالغ مستحقة من/إلى شركات إعادة التأمين.

تقوم الشركة في تاريخ قائمة المركز المالي بتقييم ما إذا كان هنالك أي مؤشر على احتمال إنخفاض أصل إعادة تأمين. إذا كان هناك أي مؤشر على صعيد إنخفاض، تقوم الشركة بعمل تقدير رسمي للمبلغ القابل للإسترداد، وإذا كانت القيمة الدفترية لأصل إعادة إعادة التأمين تتجاوز قيمته الممكن إستردادها عندئذ يعتبر الأصل على أنه قد حدث إنخفاض في قيمته ويتم تخفيض قيمته إلى القيمة الممكن إستردادها.

٢- أسس الإعداد وملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(د) ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

**المصروفات**

إن مصروفات البيع والتسويق هي تلك المصروفات التي تتعلق تحديداً بمندوبي المبيعات وترويج المبيعات والإعلان وأي مخصص للديون المشكوك في تحصيلها والجبایات التنظيمية. تصنف كافة المصروفات الأخرى كمصروفات عمومية وإدارية.

**التقارير القطاعية**

إن القطاع هو عنصر أساسي من الشركة وهو المشاركة في توفير المنتجات أو الخدمات (قطاع أعمال) ويكون عرضة للمخاطر والمكافآت تختلف عن باقي القطاعات.

**عقود الإيجار**

عقود الإيجار التي يحتفظ المؤجر بموجبها بكافة مخاطر ومنافع الملكية تصنف كعقود إيجار تشغيلي. يتم تسجيل دفعات الإيجار التشغيلي كمصروف في قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

**العملات الأجنبية**

تمسك السجلات المحاسبية للشركة بالريال السعودي. يتم تسجيل المعاملات التي تتم بعملات أجنبية إلى الريال السعودي بأسعار الصرف السائدة في تاريخ تلك المعاملات. تتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات ذات الطبيعة النقدية التي تتم بالعملات الأجنبية لتعكس ما يعادلها بالريال السعودي بسعر الصرف الفوري بتاريخ التقرير. يتم إدراج الفروقات الناتجة عن ترجمة العملات الأجنبية في قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم أو في قائمة عمليات المساهمين.

**التسوية**

تتم تسوية الموجودات المالية مقابل المطلوبات المالية ويتم تسجيل صافي المبلغ في قائمة المركز المالي فقط عندما يكون هناك حق نافذ لتسوية المبالغ المسجلة بعضها مقابل البعض الآخر ويكون هناك نية للتسوية على أساس الصافي أو لتحقيق الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد. لا يتم تسوية الدخل مقابل المصروفات في قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم أو في قائمة عمليات المساهمين ما لم يكن ذلك مطلوباً أو مسموحاً به بموجب أي معيار محاسبي أو تفسير مثل هذا المعيار كما هو مفصّل عنه تحديداً في السياسات المحاسبية للشركة.

**تقرير عدم التأكد**

إعداد القوائم المالية للشركة يتطلب من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على المبالغ المدرجة للإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات، والإيضاحات المرفقة. عدم التأكد من هذه الافتراضات والتقديرات يؤدي إلى النتائج التي تتطلب تعديلات جوهرية على القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات المتأثرة في الفترات المستقبلية.

٢ - أسس الإعداد ومُلخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)  
(٥) الأحكام المحاسبية الهامة و التقديرات والافتراضات

مخصص المطالبات القائمة

إن الإدارة مطالبة بإعداد تقديرات لتقييم المبالغ المستحقة لحملة الوثائق والأطراف الثالثة والناشئة عن المطالبات التي يتم تقديمها بموجب عقود التأمين. تستند مثل هذه التقديرات بالضرورة إلى إفتراضات حول عوامل عديدة تشمل الدرجات المتفاوتة للتقدير وعدم التأكد وقد تختلف النتائج الفعلية عن تقديرات الإدارة مما يؤدي إلى تغيرات مستقبلية في المطلوبات التقديرية. تقوم الشركة عموماً بتقدير مطالباتها بناء على الخبرة السابقة من محفظة التأمين. يتم تقدير المطالبات التي تتطلب قرارات محكمة أو تحكيم، إن وجدت، على أساس كل حالة على حده. تقوم الإدارة بمراجعة مخصصاتها مقابل المطالبات المحققة، والمطالبات المحققة التي لم يتم الإبلاغ عنها، وذلك على أساس شهري. يدرج أي فرق بين المخصصات في تاريخ قائمة المركز المالي والتسويات والمخصصات في السنة التالية في قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم لتلك السنة. كما يتم التحقق من مخصص المطالبات القائمة في ٣١ ديسمبر والمصادقة عليه من قبل خبير اكتواري مستقل.

مخصص المبالغ المدينة المشكوك في تحصيلها

يتم تكوين مخصص لإنخفاض قيمة الأقساط المستحقة عندما يكون هناك دليل موضوعي على أن الشركة لن تكون قادرة على تحصيل كافة المبالغ المستحقة وفقاً للشروط الأصلية للإستحقاق. تعتبر الصعوبات المالية الجوهرية للمدين والتقصير أو الإنحراف في السداد مؤشرات على إنخفاض قيمة الأقساط .

تكاليف الإقتناء المؤجلة

تسجل تكاليف إقتناء معينة تتعلق ببيع وثائق جديدة كتكاليف إقتناء مؤجلة ويتم إطفاءها في قائمة من عمليات التأمين والفائض المتراكم خلال الفترة ذات الصلة التي تغطيها الوثائق. إذا لم تتحقق الافتراضات المتعلقة بالربحية في المستقبل لهذه الوثائق، يمكن أن يتم الإسراع في إطفاء هذه التكاليف، وقد يتطلب ذلك أيضاً شطب إضافي لمخصص الإنخفاض في قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم.

العمر الإنتاجي للأثاث، النجهيزات والمعدات

تقوم إدارة الشركة بتقدير العمر الإنتاجي المقدر للأثاث، التجهيزات والمعدات لإحتساب الاستهلاك. تحدد هذه التقديرات بعد الأخذ في الإعتبار الإستخدام المتوقع للموجودات أو تآكل ناتج عن الاستعمال العادي. تقوم الإدارة بمراجعة القيمة المتبقية والأعمار الإنتاجية سنوياً، ويتم تعديل الاستهلاك في المستقبل متى ما أيقنت الإدارة أن عمر الإستخدام يختلف عن التقديرات السابقة.

القيمة العادلة للأدوات المالية

تعتمد القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في أسواق مالية نشطة في تاريخ التقرير على سعرها بالسوق. عندما لا يمكن أن تستمد القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المسجلة في قائمة المركز المالي من الأسواق النشطة، يتم تحديدها باستخدام مجموعة متنوعة من أساليب التقييم التي تشمل استخدام النماذج الحسابية. وتستخدم مدخلات هذه النماذج من بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها حينئذٍ أمكن، لكن إذا كان هذا غير متوفر، فيتم استخدام الحكم لتحديد القيم العادلة.

مفهوم الإستمرارية

قدمت إدارة الشركة تقيماً عن قدرة الشركة على الاستمرار وفقاً لمفهوم الإستمرارية واقتنعت بأن لديها الموارد اللازمة لمواصلة العمل في المستقبل القريب. علاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على دراية بأي شكوك جوهرية التي قد تؤدي إلى شك كبير على قدرة الشركة في الاستمرار. لذلك فإن القوائم المالية لازالت تعد على أساس مفهوم الإستمرارية.

## شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

### ٢- أسس الإعداد ومخصص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### (و) معايير التقارير المالية الدولية، تفسير لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية للمعايير الجديدة أو المعدلة المتبعة من قبل الشركة:

إتبعت الشركة التعديلات التحسينات على المعايير الحالية والتي أصدرها مجلس معايير المحاسبة الدولية:

المعيار / التفسير	البيان
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١	اعتماد المعيار الدولي للتقارير المالية - الاعفاء المحدود من المعيار الدولي رقم ٧ للتقارير المالية الإفصاح المقارن لمن يعتمدون المعيار لأول مرة.
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١	اعتماد المعيار الدولي للتقارير المالية (المعدل) - التضخم الحاد وإلغاء التواريخ المحددة لمن يعتمدون المعيار لأول مرة.
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧	التعديلات في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية - الإفصاحات.
تفسير لجنة تفسير المعايير الدولية رقم ١٤	التعديلات في تفسير لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١٤ - المبالغ المدفوعة مقدماً من الحد الأدنى لاحتياجات التمويل.
تفسير لجنة تفسير المعايير الدولية رقم ١٩	إطفاء المطلوبات المالية مع أدوات الأسهم.
معيار المحاسبة الدولي رقم ١	التعديلات في معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض بنود الدخل الشامل الأخرى
معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢	التعديلات في ضريبة الدخل - الضرائب المؤجلة: استرداد الموجود المتعلقة بها
معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤	تنقيح معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ إفصاحات الجهات ذات العلاقة.

إن تطبيق المعايير الموضحة أعلاه ليست لها أي تأثير على السياسات المحاسبية و المركز المالي أو على اداء الشركة.

#### (ز) معايير التقارير المالية الدولية وتفسير لجنة معايير التقارير المالية الدولية للمعايير الجديدة أو المعدلة والتي لم يسري مفعولها بعد:

المعايير الصادرة والتي لم يسري مفعولها حتى تاريخ صدور القوائم المالية للشركة مدرجة أدناه. وتظهر القائمة المعايير والتفسيرات الصادرة والتي تتوقع الشركة بشكل مقبول أن تكون قابلة للتطبيق في المستقبل. تعتزم الشركة إتباع هذه المعايير عندما تصبح سارية المفعول.

المعيار / التفسير	البيان
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١	تعديلات في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ القروض الحكومية
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧	تعديلات في إفصاحات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - تعويض الأصول والالتزامات المالية
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩	الأدوات المالية - التصنيف والقياس
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠	القوائم المالية الموحدة
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١	الترتيبات المشتركة: الاستثمارات في الشركات الزميلة والمنشآت المشتركة
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢	الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣	قياس القيمة العادلة
تفسير لجنة تفسير المعايير الدولية رقم ٢٠	تكاليف الجرف في مرحلة الإنشاء للمنجم السطحي
معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩	تنقيح معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ - مكافآت الموظفين
معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧	القوائم المالية المنفصلة
معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨	الاستثمار في الشركات الزميلة والمنشآت المشتركة
معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢	تعديلات في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ تسوية الموجودات المالية مع المطلوبات المالية

تقوم الشركة حالياً بتقييم الآثار المترتبة للمعايير الجديدة أو المعدلة أو التفسيرات المذكورة أعلاه على القوائم المالية للشركة.

## شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

### ٣- مبلغ مستحق لطرف ذي علاقة فيما يتعلق بالشهرة

الحركة في المبلغ المستحق للبائع (طرف ذي علاقة) فيما يتعلق بالشهرة خلال الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م كما يلي:

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٢٠,٩٩٠	٣,٣٥٥	الرصيد في بداية السنة
٣,٣٥٥	-	تعويض عن الشهرة المستحقة (انظر الإيضاح أدناه)
(٢٠,٩٩٠)	-	المدفوع خلال السنة
٣,٣٥٥	٣,٣٥٥	الرصيد في نهاية السنة

وفقاً للإتفاقية بين البائع والشركة، يستحق البائع تعويض إضافي لا يتجاوز ٥% سنوياً من الرصيد مستحق الدفع له. عليه، تم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م تسجيل مبلغ ٣,٣٥٥ ألف ريال سعودي مستحق للدفع للبائع وتم تحميله على المصروفات العمومية والإدارية في قائمة عمليات المساهمين. سيتم سداد هذا المبلغ، (والذي يحسب على نسبة أقل من التي يسمح بها بموجب الإتفاقية). بتاريخ لاحق لنهاية السنة تسلمت الشركة خطاب الموافقة رقم ٣٤١٠٠٠٠١٧٤٦١ من ساما بالموافقة على تسوية مبلغ الشهرة النهائي والبالغ ٣,٣٥٥ ألف ريال سعودي، لذا تم تسوية القيمة مع البائع.

### ٤- نقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه مما يلي:

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
١٩٤,٥٥٦	٨٣,٢٦٧	عمليات التأمين
٣٥٧,٣٥٨	١٢١,٢٦٦	نقد لدى البنوك (انظر ايضاح ٢٧ (ب))
٥٥١,٩١٤	٢٠٤,٥٣٣	ودائع مرابحة (انظر ايضاح ٥)
١٣,٦٣١	١٣,٦٣١	عمليات المساهمين
		نقد لدى البنك

يحتفظ بودائع المرابحة لدى بنوك تجارية. هذه الودائع البنكية مسجلة بالريال السعودي ومدة الإستحقاق الأصلية لها لا تتجاوز ثلاثة أشهر.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ م

٥- ودائع مرابحة  
تشتمل ودائع المرابحة على ما يلي:

٢٠١١ م	٢٠١٢ م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٤١٥,٣٥٨	٨٥٣,٦٠٦	عمليات التأمين
(٣٥٧,٣٥٨)	(١٢١,٢٦٦)	ودائع مرابحة
٥٨,٠٠٠	٧٣٢,٣٤٠	ناقصاً: ودائع مرابحة بتاريخ استحقاق تقل عن ثلاثة اشهر (انظر إيضاح ٤)

٦- إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل  
القيمة الدفترية للإستثمارات، المصنفة على أنها قيمة عادلة من خلال قائمة الدخل كما يلي:

٢٠١١ م	٢٠١٢ م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
١٨٧,٦٩٩	٨٧,٨٢١	وحدات في صندوق إستثمار مفتوح
٣٧٣,٥٣٤	٤٩٧,١٥٨	عمليات تأمين
٥٦١,٢٣٣	٥٨٤,٩٧٩	عمليات مساهمين

تمثل الإستثمارات أعلاه وحدات في صناديق إستثمار بالريال السعودي.

كانت الحركة في الإستثمارات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ م كما يلي:

٢٠١١ م	٢٠١٢ م	عمليات التأمين
٢٥٧,١٧٨	١٨٧,٦٩٩	الرصيد في بداية السنة
٦,٠٠٠	٨,١٦٠	المشتریات خلال السنة
(٧٤,٨٣٤)	(١١٣,١٩١)	محول لعمليات المساهمين (انظر الإيضاح أدناه)
(٦٤٥)	٥,١٥٣	أرباح(خسائر) غير محققة خلال السنة
١٨٧,٦٩٩	٨٧,٨٢١	الرصيد في نهاية السنة
٢٠١١ م	٢٠١٢ م	عمليات المساهمين
٢٩٩,٤٦٢	٣٧٣,٥٣٤	الرصيد في بداية السنة
٧٤,٨٣٤	١١٣,١٩١	محول من عمليات التأمين (انظر الإيضاح أدناه)
(٧١٢)	١٠,٤٣٣	أرباح(خسائر) غير محققة خلال السنة
٣٧٣,٥٣٤	٤٩٧,١٥٨	الرصيد في نهاية السنة

المبالغ المستحقة إلى عمليات المساهمين يتم تسويتها بتحويل استثمارات بقيمة معادلة تمثل القيمة العادلة بين العمليات في التواريخ ذات الصلة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ م، فإن مبلغ ١١٣,١٩١ ألف ريال سعودي (٢٠١١ م: ٧٤,٨٣٤ ألف ريال سعودي) يمثل دفعات دائنة من عمليات التأمين إلى عمليات المساهمين. تم تسوية هذا المبلغ عبر تحويل إستثمارات بقيمة معادلة من عمليات المساهمين كما في ذلك التاريخ.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات حول القوائم المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٧- مدفوعات مقدماً وموجودات أخرى

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٢٧,٢٤٧	١٩,٦٤٢	عمليات تأمين
٨٧٧	١,٩٨٨	مدفوعات مقدماً
١,٩٤٥	٢,١٥٦	إيرادات مستحقة
٣٠,٠٦٩	٢٣,٧٨٦	ذمم مدينة أخرى
٢٤٤	٧٣٥	عمليات المساهمين
		ذمم مدينة أخرى

٨- أقساط مستحقة، صافي

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٤٠٣,٩٣٦	٢٧٩,٨٠٧	إجمالي أقساط مستحقة
(٦٤,١٠٦)	(٤٤,٥٤٨)	مخصص أقساط مستحقة مشكوك في تحصيلها
٣٣٩,٨٣٠	٢٣٥,٢٥٩	أقساط مستحقة، بالصافي

الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة الأقساط المستحقة المشكوك في تحصيلها كانت كما يلي:

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٣٠,١٦٤	٦٤,١٠٦	الرصيد في بداية السنة
٣٣,٩٤٢	(١٩,٥٥٨)	(رد) تكوين مخصص خلال السنة (إيضاح ٢٢)
٦٤,١٠٦	٤٤,٥٤٨	الرصيد في نهاية السنة

فيما يلي تحليل أعمار الأقساط المستحقة الغير متحققة القيمة الناشئة عن عقود التأمين:  
تجاوزت مدة إستحقاقها ولم  
تتخفص قيمتها

المجموع	أكثر من إثنا عشر شهراً	أكثر من إثنا عشر شهراً	أكثر من إثنا عشر شهراً	أكثر من إثنا عشر شهراً	أكثر من إثنا عشر شهراً	أكثر من إثنا عشر شهراً	أكثر من إثنا عشر شهراً
ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي	ألف ريال سعودي
٢٣٥,٢٥٩	٦,٨٨٥	٢٢,٧٦٥	٦٢,٢٩١	١٢٥,١٩٥	١٨,١٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢م	
٣٣٩,٨٣٠	٥,٢٧٤	٨٤,٣٦١	١١٤,٣٥١	١٢٤,٨٠٦	١١,٠٣٨	٣١ ديسمبر ٢٠١١م	

من المتوقع، بناءً على الخبرة السابقة أن يتم إسترداد جميع الذمم المدينة التي لم تتخفص قيمتها. ليست من ممارسات الشركة الحصول على ضمانات مقابل الذمم المدينة.

فيما يتعلق بالأقساط المستحقة، شكل ٥ من كبار العملاء ١٦,٦% (٢٠١١م: ١٥,٩%) من هذا الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م.



شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٩- تكاليف إقتناء وثائق موجلة

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
١٥,٤٧٠	٢١,٠٩٧	الرصيد في بداية السنة
٥٨,١٨٢	٦٢,٨٦٠	مصروفات متكبدة
(٥٢,٥٥٥)	(٦١,٤٢٢)	إطفاء السنة
٢١,٠٩٧	٢٢,٥٣٥	الرصيد في نهاية السنة

١٠- أثاث، تجهيزات ومعدات

المجموع	سيارات	تطبيقات كمبيوتر	اثاث، تجهيزات ومعدات مكتبية	عمليات المساهمين
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	تكلفة:
٨٣,٢٩١	-	٤٤,٢٧٩	٣٩,٠١٢	في ١ يناير ٢٠١١م
١٣,٧٥٦	-	٩,٦١٠	٤,١٤٦	إضافات خلال سنة ٢٠١١م
٩٧,٠٤٧	-	٥٣,٨٨٩	٤٣,١٥٨	في ١ يناير ٢٠١٢م
٢١,٧٣٩	٢١٢	١٥,٣١٨	٦,٢٠٩	إضافات خلال سنة ٢٠١٢م
١١٨,٧٨٦	٢١٢	٦٩,٢٠٧	٤٩,٣٦٧	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م
				الإستهلاك المتراكم:
٤٤,٥٨٨	-	٣١,١٨٤	١٣,٤٠٤	في ١ يناير ٢٠١١م
١٠,٨٩٤	-	٧,٨٦٨	٣,٠٢٦	المحمل لسنة ٢٠١١م
٥٥,٤٨٢	-	٣٩,٠٥٢	١٦,٤٣٠	في ١ يناير ٢٠١٢م
١٤,٣٨٦	٣٢	١٠,٤٦٩	٣,٨٨٥	المحمل لسنة ٢٠١٢م
٦٩,٨٦٨	٣٢	٤٩,٥٢١	٢٠,٣١٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م
				القيمة الدفترية:
٤٨,٩١٨	١٨٠	١٩,٦٨٦	٢٩,٠٥٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م
٤١,٥٦٥	-	١٤,٨٣٧	٢٦,٧٢٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م

ونظراً لأن الأثاث والتجهيزات والمعدات مستخدمة لمصلحة عمليات التأمين فقد تم تحميل الإستهلاك على قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم.

١١- إحتياطي نظامي

٢٠١١م	٢٠١٢م	عمليات المساهمين
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	وديعة نظامية
٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	

وفقاً لمتطلبات نظام التأمين السعودي فقد أودعت الشركة مبلغ يعادل ١٠% من رأسمالها المدفوع وهي نسبة تعادل ٤٠ مليون ريال سعودي، لدى البنك الذي عينته (ساما). العمولات المستحقة على هذا الإيداع يتم دفعها لساما وهذا الإيداع لا يمكن سحبه بدون موافقة ساما.

## شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

### الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

#### ١٢ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

بالإضافة إلى الإيضاح ٣،١ و ٦ التفاصيل الرئيسية لمعاملات أطراف ذات علاقة خلال السنة والأرصدة الناتجة عنها في نهاية السنة أدناه:

٢٠١٠م	٢٠١١م	طبيعة المعاملة	الطرف ذي العلاقة
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)		
			عمليات التأمين
			مساهمين
٢٥,٧٩١	٣٨,٩٨٨	أقساط مكتتبة	
١٣,٩٦٢	١٧,٣٣٠	مطالبات مدفوعة	
		تكاليف طبية مدفوعة لمقدم	
١٠٠,٩٥٠	١١٧,٣٠٤	الخدمة (أنظر إيضاح (أ) أدناه)	
		رسوم علامة تجارية مدفوعة	شركة بوبا ميدل إيست
١,٩٣٠	٢,١٣٠	(إيضاح ١٧)	

(أ) الأطراف ذات العلاقة هم موردي مستشفيات حيث يمكن لأي من عملاء بوبا العربية المؤهلين منهم استخدام مرافق الطرف ذو العلاقة. تقوم الشركة بدفع كافة التكاليف الطبية المتعلقة بجميع تلك العقود مع الطرف ذو العلاقة مقدم الخدمة وفقاً للشروط التعاقدية للإتفاقية مع الطرف مقدم الخدمة والتي تتم وفقاً لشروط وأسس النشاط الإعتيادي. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م بلغت المبالغ المستحقة المقدره للطرف ذو العلاقة فيما يخص سداد تكاليف طبية مبلغ ١٥,٨ مليون ريال سعودي (٢٠١١م: ١٤,١ مليون ريال سعودي).

(ب) المعلومات المتعلقة بموظفي الإدارة الرئيسيين تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم ٢٤.

تم الإفصاح عن المبالغ المستحقة للأطراف ذات العلاقة في قائمة المركز المالي الأولية. تتضمن الأقساط المستحقة، أقساط مستحقة من أطراف ذات علاقة بمبلغ ٢,٤٦٧ ألف ريال سعودي (٣١ ديسمبر ٢٠١١م: ١,٢٤٨ ألف ريال سعودي).

تم الإفصاح عن الزكاة وضريبة الدخل التي سيتم إستردادها من المساهمين ومقدارها ١٤,٧٦٩ ألف ريال سعودي (٢٠١١م: ٨,٢١٧ ألف ريال سعودي) و ٥,٧٨١ ألف ريال سعودي (٢٠١١م: ٤,٣٨٥ ألف ريال سعودي)، على التوالي في الإيضاح ١٨.

#### ١٣ - رصيد إعادة تأمين مستحق

يتألف رصيد إعادة التأمين المستحق من مبالغ دائنة لإثنين معيدي تأمين (٢٠١١م: ثلاثة)، تتمركز في ألمانيا عن عقود إعادة التأمين لتغطية الزيادة في الخسارة.

#### ١٤ - صافي الحركة في الأقساط غير المكتسبة

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
		عمليات التأمين
		الأقساط غير المكتسبة في بداية السنة
٦٥٩,٨١٩	٧٢٢,٧٣٩	
(٧٢٢,٧٣٩)	(٧٨٦,٦٦٩)	الأقساط غير المكتسبة في نهاية السنة
(٦٢,٩٢٠)	(٦٣,٩٣٠)	صافي الحركة في صافي الأقساط غير المكتسبة

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات حول القوائم المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

١٥ - صافي الحركة في مطالبات قائمة

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٣٨١,٢٦٥	٤١٣,٥٠٩	عمليات التأمين
(٣٥٢,٣٧٩)	(٣٨١,٢٦٥)	المطالبات القائمة في نهاية السنة
		المطالبات القائمة في بداية السنة
٢٨,٨٨٦	٣٢,٢٤٤	صافي الحركة في المطالبات المتكبدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م و٢٠١١م، جميع المطالبات القائمة المغطاة بواسطة عقود إعادة التأمين لتغطية الزيادة في الخسارة أقل من حد الزيادة في الخسارة ولذلك لم يتم تسجيل تغطية عقود إعادة تأمين في هذه الإحتياطات في هذه القوائم المالية.

١٦ - مستحقات ومطلوبات أخرى

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٥٠,٣٨٧	٥٣,٤٢٧	عمليات التأمين
٩,١١٦	١٠,١٩٢	مصرفات مستحقة
٥٩,٥٠٣	٦٣,٦١٩	مطلوبات أخرى
١,٥١٠	٢,٤٣٨	عمليات المساهمين
١٩,٨٤٢	٢٤,٠٩٤	مصرفات مستحقة
٢١,٣٥٢	٢٦,٥٣٢	مخصص مكافأة نهاية الخدمة (أنظر الإيضاح أدناه)

فيما يلي الحركة في مخصص مكافأة نهاية الخدمة خلال السنة:

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
١٣,٣٤٦	١٩,٨٤٢	الرصيد في بداية السنة
٦,٨٨٨	٥,١٨٣	المحمل خلال السنة
(٣٩٢)	(٩٣١)	المدفوع خلال السنة
١٩,٨٤٢	٢٤,٠٩٤	الرصيد في نهاية السنة

نظراً لأن خدمات الموظفين تتعلق بعمليات التأمين لذا فقد تم تحميل المبلغ المحمل خلال الفترة على قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات حول القوائم المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

١٧- رسوم العلامة التجارية

خلال سنة ٢٠١٠م، أبرمت الشركة إتفاق مع طرف ذو علاقة للحصول على ترخيص إستخدام العلامات التجارية (باستخدام كلمة بوبا مع/ أو بدون شعار) للطرف ذو العلاقة. ووفقاً لشروط الإتفاق يتعين علي الشركة دفع مبلغ يساوي نسبة ثابتة من إجمالي الأقساط المكتسبة بعد ذلك بحد أقصى ٥% من أرباح الشركة في أي سنة مالية كرسوم ماركة تجارية. وبالتالي، فإن المبلغ المستحق وهو ٢,١٣٠ ألف ريال سعودي (٢٠١١م: ١,٩٣٠ ألف ريال سعودي)، مستحق الدفع إلى طرف ذي علاقة وأدرج في هذه القوائم المالية (أنظر إيضاح رقم ٢٢).

١٨- الزكاة وضريبة الدخل

أ- الزكاة

تم احتساب الزكاة المستحقة من الشركة وفقاً لنظام الزكاة المعمول به في المملكة العربية السعودية.

المحمل للسنة

تتكون الزكاة المحملة والمتعلقة بالمساهمين السعوديين مما يلي:

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٨,٢١٧	١١,٤٢٢	مخصص السنة
-	٣,٣٤٧	تسويات للسنة السابقة
٨,٢١٧	١٤,٧٦٩	المحمل للسنة
		يتكون مخصص الزكاة للسنة من الآتي:
٤٩٥,٦٩٨	٥٢٥,٣٤٠	حقوق الملكية
٤٦,٨٦٥	١٢١,٢٣٨	علاوات مفتوحة وتسويات أخرى
(١٨٠,٤٠٨)	(١٤٢,٨٧٩)	القيمة الدفترية لموجودات طويلة الأجل
٣٦٢,١٥٥	٥٠٣,٦٩٩	
٨٣,٥٢٦	١١٥,٧٩٤	الربح المعدل للسنة (أنظر الإيضاح أدناه)
٤٤٥,٦٨١	٦١٩,٤٩٣	الوعاء الزكوي
٣٢٨,٦٩٠	٤٥٦,٨٧٦	العائد للمساهمين السعوديين والمؤسسين والإكتتاب العام بواقع ٧٣,٧٥%

تعود الفروق بين النتائج المالية والنتائج الزكوية بصورة رئيسية إلى بعض التعديلات التي تمت تماثياً مع الأنظمة المالية ذات الصلة.

كانت الحركة في مخصص الزكاة للسنة كالتالي:

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٧,٣١٧	١٤,٠٨٨	الرصيد في بداية السنة
٨,٢١٧	١٤,٧٦٩	المحمل للسنة
(١,٤٤٦)	(١,٤٨١)	مدفوعات خلال السنة
١٤,٠٨٨	٢٧,٣٧٦	الرصيد في نهاية السنة

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

١٨- الزكاة وضريبة الدخل (تابع)  
ب- ضريبة الدخل

المحمل للسنة

تتكون ضريبة الدخل المحملة والمتعلقة بالمساهمين غير السعوديين مما يلي:

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٤,٣٨٥	٦,٠٧٩	مخصص السنة
-	(٢٩٨)	تسوية للسنة السابقة
٤,٣٨٥	٥,٧٨١	المحمل للسنة

كانت الحركة في مخصص الضريبة للسنة كالتالي:

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٥٨٨	١,٣٤٩	الرصيد في بداية السنة
٤,٣٨٥	٥,٧٨١	المحمل للسنة
(٣,٦٢٤)	(٤,٢٠٠)	مدفوعات خلال السنة
١,٣٤٩	٢,٩٣٠	الرصيد في نهاية السنة

ج- الزكاة وضريبة الدخل المستحقة

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
١٤,٠٨٨	٢٧,٣٧٦	زكاة مستحقة (إيضاح (أ) أعلاه)
١,٣٤٩	٢,٩٣٠	ضريبة دخل مستحقة (إيضاح (ب) أعلاه)
١٥,٤٣٧	٣٠,٣٠٦	

د- موقف الربط الزكوي

قامت مصلحة الزكاة والدخل (المصلحة) خلال السنة بعمل ربط معدل للسنوات من ٢٠٠٨م وحتى ٢٠١٠م تطالب فيه بضريبة دخل، زكاة وضريبة إستقطاع إضافية بمبلغ ٨,٨ مليون ريال سعودي وغرامة تأخير عن كل ٣٠ يوم تأخير عن سداد مبلغ الضريبة الإضافي المقدر. قامت الشركة بتقديم إعتراض على الربط المعدل أمام اللجنة الإبتدائية. أصدرت المصلحة ربط أولي لسنة ٢٠١١م مع إلتزام زكاة إضافية بمبلغ ٧,٥ مليون ريال سعودي. إستوفت الشركة كل متطلبات التقديم المناسبة. لا زالت الشركة بانتظار الربط النهائي لسنة ٢٠١١م.

١٩- رأس المال

إن رأسمال الشركة هو ٤٠٠ مليون ريال سعودي مقسم إلى أربعين مليون سهم قيمة كل سهم منها ١٠ ريال سعودي (٢٠١١م: أربعين مليون سهم قيمة كل سهم منها ١٠ ريال سعودي). أكتتب فيها كما يلي:

٢٠١١م	%	٢٠١٢م	%	
(ألف ريال سعودي)		(ألف ريال سعودي)		
٢٤٠,٠٠٠	%٦٠	٢٤٠,٠٠٠	%٦٠	المؤسسين المساهمين
١٦٠,٠٠٠	%٤٠	١٦٠,٠٠٠	%٤٠	الجمهور
٤٠٠,٠٠٠	%١٠٠	٤٠٠,٠٠٠	%١٠٠	

٢٠ - خطة تحفيز طويلة الأجل

قدمت الشركة خلال عام ٢٠١٠م خطة تحفيز طويلة الأجل لرؤسائها التنفيذيين، تقضي بمكافأتهم على دورهم في تحقيق أهداف الشركة الطويلة الأجل وأهداف خطة الثلاث سنوات. وتتضمن شروط الأهلية الحد الأدنى لفترة الخدمة والأداء السنوي للموظفين الذي عليه أن يبلغ مستوى معين، إلى جانب تحقيق أهداف الربح المحددة للشركة خلال فترة ثلاث سنوات.

بموجب شروط خطة التحفيز الطويلة الأجل، يجب أن تحافظ الشركة على إحتياطي يمثل نسبة ثابتة من رواتب الموظفين والعمولات المترجمة ذات الصلة، والواجب المحافظة عليها سنوياً بواسطة الشركة بشكل سنوي لمدة ثلاث سنوات.

يملك الموظفون في خطة التحفيز طويلة الأجل خيار سنوي يقضي بالطلب من الشركة بأن تطلب من الوصي شراء أسهمها من الرصيد المتراكم في الإحتياطي. يتم تمويل شراء مثل هذه الأسهم من الشركة عبر استخدام الرصيد المتراكم في الإحتياطي، يتم شراء هذه الأسهم بواسطة الوصي الذي تعينه الشركة. بشراء هذه الأسهم. يتحمل الموظفون في خطة التحفيز طويلة الأجل بعد تاريخ الشراء مخاطر السوق المرتبطة بهذه الأسهم كما أن حقهم في هذه الخطة سوف يكون معادل لقيمة السوق العادلة لهذه الأسهم - إذا أبقوا عليها - لنهاية فترة الأهلية.

للموظفين الحق- في السنوات اللاحقة لشراء الأسهم - في خيار سنوي بطلب تحويل هذه الأسهم إلى نقد بحسب القيمة العادلة للسوق لهذه الأسهم في ذلك التاريخ. تضاف هذه النقدية التي تحققت إلى الإحتياطي المخصص لخطة التحفيز الطويلة الأجل، الذي سيتم بناؤه كنسبة ثابتة من رواتب الموظفين والفوائد بناءً على شروط خطة التحفيز طويلة الأجل للفترة الأصلية المتبقية لنهاية فترة الأهلية. يمكن تحويل هذا الإحتياطي مرة أخرى إلى أسهم اعتماداً على ما إذا كان للموظفون الخيار السنوي متبقي معهم قبل تاريخ الاكتتاب.

يمكن للموظفين بحسب الانتخابات التي أجروها، أن يحصلوا على أي من المنافع التالية في نهاية فترة الأهلية:

- مبلغ نقدي يوازي المبلغ المتراكم في الإحتياطي بناءً على النسبة الثابتة من الرواتب والفوائد المترجمة ذات الصلة، أو
- عدد محدد من الأسهم التي تم شراؤها بواسطة الوصي بناءً على تعليمات الموظفين والتي يتم الإحتفاظ بها حتى تاريخ فترة الأهلية، أو
- مبلغ نقدي يعادل قيمة السوق العادلة (في تاريخ الأهلية) لأسهم محتفظ بها بواسطة الوصي والتي أبقيت عليها الشركة نيابة عن الموظفين حتى ذلك التاريخ بحسب تعليمات الموظفين لنهاية فترة الأهلية.

فيما يلي الحركة في الأسهم المشتركة ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل طبقاً لقرارات إنتخاب الموظفين:

٢٠١١م		٢٠١٢م		
المبلغ (ألف ريال سعودي)	عدد الأسهم	المبلغ (ألف ريال سعودي)	عدد الأسهم	
٢,٧٠٩	١٤٠,٠١٧	٢,٩١٠	١٤٧,٣٣٢	الرصيد في بداية السنة
١,٤٠١	٦٩,٣٤٢	٣,٩٨٩	١٦١,٥٧٥	مشتريات خلال السنة
(١,٢٠٠)	(٦٢,٠٢٧)	(١,٩١١)	(٩٦,٧٤٦)	مبيعات خلال السنة
٢,٩١٠	١٤٧,٣٣٢	٤,٩٨٨	٢١٢,١٦١	
٢٢,٣٥		٢٧,٣٠		القيمة السوقية للسهم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات حول القوائم المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٠ - خطة تحفيز طويلة الأجل (تابع)

كما في تاريخ قائمة المركز المالي، تم تسجيل المطلوبات بالأستناد إلى القيمة السوقية العادلة لهذه الأسهم من قبل الشركة إلى أن أنجزت فترة الأهلية من قبل أعضاء خطة التحفيز طويلة الأجل الذين اختاروا الأسهم وفقاً لانتخاباتهم السنوية الأخيرة.

بالإضافة إلى ذلك، يعتبر مبلغ ٢,٣٠٧ ألف ريال سعودي (٢٠١١م: ١,٥٥٣ ألف ريال سعودي) مستحقاً من قبل الشركة يمثل نسبة ثابتة من رواتب الموظفين والعمولة عليها، والتي لم يجري من أجلها الموظفين انتخابات لشراء أسهم الشركة.

خلال السنة، تم تحميل مبلغ ٥,٢٩٠ ألف ريال سعودي (٢٠١١م: ١,٣٦٩ ألف ريال سعودي) إلى قائمة عمليات التأمين والفوائد المتراكم بموجب الخطة أعلاه.

٢١ - الإحتياطي النظامي

وفقاً لمتطلبات نظام التأمين السعودي يجب تجنّب عشرين في المائة من دخل المساهمين كإحتياطي نظامي حتى يساوي الإحتياطي مائة في المائة من رأس المال المدفوع. عليه، حولت الشركة خلال السنة مبلغ ٢٦,٨٨١ ألف ريال سعودي (٢٠١١م: ٨,٤٤٩ ألف ريال سعودي) إلى الإحتياطي النظامي.

٢٢ - مصروفات بيع وتسويق

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
		عمليات التأمين
٤١,٣٦٤	٤٥,٨٠٩	تكاليف الموظفين
١٨,٩٠٧	١٨,٢٧٨	مصروفات تسويق
٦,٥٥٣	٦,٩٣٨	تكلفة إصدار البوالص وبطاقات العضوية
٣٥,٧٣٦	٤٤,٦٦٦	مصروفات عمولات
٣٥,١٢٤	٣٢,٩١٥	رسوم نظامية (إيضاح أ)
١,٩٣٠	٢,١٣٠	رسوم علامة تجارية (أنظر إيضاح ١٧)
		(المسترد من) / المكون لمخصص الأقساط المستحقة المشكوك في
٣٣,٩٤٢	(١٩,٥٥٨)	تحصيلها (أنظر إيضاح ٨)
٨,٦١٣	٧,٤٨٥	أخرى
١٨٢,١٦٩	١٣٨,٦٦٣	

(أ) شملت الرسوم النظامية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م، رسوم إضافية لمجلس الضمان الصحي التعاوني لسنة ٢٠٠٩م مبلغ ٥,٢٢٥ ألف ريال سعودي.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات حول القوائم المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٣- مصروفات عمومية وإدارية

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
١٠١,٥١٣	١١٠,٥٣٥	عمليات التأمين
١١,١١٩	١١,٩٥٥	تكلفة موظفين
٣,٥٦٧	٣,٢٣٣	تكاليف إصلاح وصيانة
١٠,٨٩٤	١٤,٣٨٦	مصروفات سفر
٦,٨٠٣	٧,٧٩٣	إستهلاك (انظر إيضاح ١٠)
٨,٥٨٤	٩,٦٦٢	مصروفات إتصال
١٤٢,٤٨٠	١٥٧,٥٦٤	أخرى
		عمليات المساهمين
٩٥٣	-	مصروفات إحتياطية
٦١٩	٢,٨٤٧	أتعاب قانونية وإستشارية
١,٣٤٣	١,٤٦٧	مصروفات مجلس الإدارة (انظر إيضاح ٢٥)
٣,٣٥٥	-	تعويضات إضافية للبياع (انظر إيضاح ٣)
٦٤٦	٧٨١	أخرى (انظر الإيضاح أدناه)
٦,٩١٦	٥,٠٩٥	

خلال عام ٢٠١١م، بدأت الشركة برنامج المسؤولية الإجتماعية والذي يحتوي على توفير التغطية الصحية للأيتام في المملكة العربية السعودية. وتتحمل الشركة أقساط التأمين الصحي وما يرتبط بها من تكاليف المطالبات الطبية لعمود هؤلاء الأيتام. في ٢٠١٢م فإن التكاليف المرتبطة بالتغطية الصحية للأيتام بلغت ٤١٨ ألف ريال سعودي (٢٠١١م: ١٩ ألف ريال سعودي) وتحمل على قائمة عمليات المساهمين كجزء من المصروفات العمومية والإدارية.

٢٤- معلومات متعلقة بموظفي الإدارة الرئيسيين

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٨,٧٧٢	٩,٦٠٧	تعويض موظفي الإدارة الرئيسيين:
٢,٣٤٣	٢,٩١٣	مكافأة قصيرة الأجل
١١,١١٥	١٢,٥٢٠	مكافأة طويلة الأجل

تتضمن المنافع القصيرة الأجل رواتب، علاوات، عمولات، مكافآت سنوية وحوافز. تتضمن المنافع طويلة الأجل مكافآت لنهاية الخدمة وخطة تحفيز طويلة الأجل.

في ٣ ديسمبر ٢٠١١م قام مدير تنفيذي بشراء ٧,٠٠٠ سهم من أسهم الشركة عن طريق سوق الأسهم السعودي (تداول) بمبلغ ١٤٣ ألف ريال سعودي بعد الحصول على الموافقة من الجهات المختصة. تبلغ القيمة العادلة للأسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م مبلغ ١٩١ ألف ريال سعودي (٢٠١١م: ١٥٦ ألف ريال سعودي).



## شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

### الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

#### ٢٥- مكافأة أعضاء مجلس الإدارة والمصروفات ذات الصلة

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٨٧٠	١,٠٤٤	أتعاب حضور أعضاء المجلس
٨١	٧٨	مصروفات المجلس واللجان الفرعية الأخرى
٣٩٢	٣٤٥	
١,٣٤٣	١,٤٦٧	

- أ- تدفع مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وفقاً للنظام الداخلي للشركة.
- ب- أتعاب حضور أعضاء المجلس تمثل بدلات لحضور إجتماعات المجلس وإجتماعات اللجنة الفرعية.
- ج- مصروفات المجلس واللجان الفرعية الأخرى تشمل نفقات أتعاب غير الأعضاء في المجلس لحضور إجتماعات اللجنة وغيرها من النفقات المتعلقة باللجان الفرعية الأخرى.

#### ٢٦- معلومات القطاعات

تقوم الشركة بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل فقط لتقديم خدمات رعاية صحية ("تأمين طبي"). إن جميع عمليات التأمين التي تقوم بها الشركة يتم تنفيذها في المملكة العربية السعودية. ولأغراض الإدارة تتم مراقبة العمليات في فئتين من العملاء، على أساس عدد الأعضاء الذين تشملهم الخدمة. وتمثل الفئة الرئيسية الشركات الكبرى ويعتبر كل الأعضاء الآخرين من الفئة غير الرئيسية.

لا تتضمن عمليات القطاعات عمليات المساهمين للشركة.

لا تتضمن نتائج القطاعات أي إيرادات استثمارات وعمولات أو إيرادات أخرى أو مصروفات بيع وتسويق ومصروفات عمومية وإدارية.

لا تتضمن موجودات القطاعات نقد وما في حكمه وودائع مرابحة وإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ومدفوعات مقدماً وموجودات أخرى.

لا تتضمن مطلوبات القطاع رصيد إعادة تأمين مستحق الدفع، المستحقات والمطلوبات الأخرى والتزام ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل وحصة حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات حول القوائم المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٦ - معلومات القطاعات (تابع)

وتمشياً مع عملية التقارير الداخلية لدى الشركة فقد اعتمدت الإدارة قطاعات العمل فيما يتعلق بأنشطة الشركة وموجوداتها ومطلوباتها وذلك على النحو المبين أدناه:

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

المجموع	غير رئيسي	رئيسي	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٢,١٩٤,٣٠١	١,١٦٢,٥٣٥	١,٠٣١,٧٦٦	مجمّل الأقساط المكتتبة
(٢,٣٤٣)	(١,٢٦٤)	(١,٠٧٩)	أقساط إعادة التأمين الصادر
٢,١٩١,٩٥٨	١,١٦١,٢٧١	١,٠٣٠,٦٨٧	صافي الأقساط المكتتبة
(٦٣,٩٣٠)	(٣٨,٦٧٤)	(٢٥,٢٥٦)	صافي الحركة في الأقساط غير المكتتبة
٢,١٢٨,٠٢٨	١,١٢٢,٥٩٧	١,٠٠٥,٤٣١	صافي الأقساط المكتتبة
١,٦٧١,٦٢٢	٨١٤,٦٠٨	٨٥٧,٠١٤	مجمّل المطالبات المدفوعة
(٢,٨١٥)	(١,١٦٨)	(١,٦٤٧)	المطالبات المستردة
١,٦٦٨,٨٠٧	٨١٣,٤٤٠	٨٥٥,٣٦٧	صافي المطالبات المدفوعة
٣٢,٢٤٤	١٥,٢٣٧	١٧,٠٠٧	صافي الحركة في المطالبات المستحقة
١,٧٠١,٠٥١	٨٢٨,٦٧٧	٨٧٢,٣٧٤	صافي المطالبات المتكبدة
٤٢٦,٩٧٧	٢٩٣,٩٢٠	١٣٣,٠٥٧	نتيجة صافي الإكتتاب
١٣,٠٦٤	-	-	إيرادات غير موزعة
(٢٩٦,٢٢٧)	-	-	مصروفات غير موزعة
١٤٣,٨١٤			الفائض من عمليات التأمين

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م

المجموع	غير رئيسي	رئيسي	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
١,٩٩٣,٢٥١	١,٠١٥,٥٥٥	٩٧٧,٦٩٦	مجمّل الأقساط المكتتبة
(٢,٧٠٢)	(١,٣٢٤)	(١,٣٧٨)	أقساط إعادة التأمين الصادر
١,٩٩٠,٥٤٩	١,٠١٤,٢٣١	٩٧٦,٣١٨	صافي الأقساط المكتتبة
(٦٢,٩٢٠)	(١٠,٦٣٧)	(٥٢,٢٨٣)	صافي الحركة في الأقساط غير المكتتبة
١,٩٢٧,٦٢٩	١,٠٠٣,٥٩٤	٩٢٤,٠٣٥	صافي الأقساط المكتتبة
١,٥٢٣,٨٣٥	٦٩٤,٢٥٩	٨٢٩,٥٧٦	مجمّل المطالبات المدفوعة
(١,٦٩١)	(٧٠٧)	(٩٨٤)	المطالبات المستردة
١,٥٢٢,١٤٤	٦٩٣,٥٥٢	٨٢٨,٥٩٢	صافي المطالبات المدفوعة
٢٨,٨٨٦	١٣,١٦٠	١٥,٧٢٦	صافي الحركة في المطالبات المستحقة
١,٥٥١,٠٣٠	٧٠٦,٧١٢	٨٤٤,٣١٨	صافي المطالبات المتكبدة
٣٧٦,٥٩٩	٢٩٦,٨٨٢	٧٩,٧١٧	نتيجة صافي الإكتتاب
٢,٩٥٤	--	--	إيرادات غير موزعة
(٣٢٤,٦٤٩)	--	--	مصروفات غير موزعة
٥٤,٩٠٤			الفائض من عمليات التأمين

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات حول القوائم المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٦ - معلومات القطاعات (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م			
المجموع	غير رئيسي	رئيسي	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٢٣٥,٢٥٩	١٩,٤٢٩	٢١٥,٨٣٠	موجودات عمليات التأمين
٢٢,٥٣٥	١١,٨٤٢	١٠,٦٩٣	أقساط مستحقة بالصادفي
١,٠٤٨,٤٨٠	-	-	تكاليف إقتناء وثائق مؤجلة
١,٣٠٦,٢٧٤	-	-	موجودات غير موزعة
			الإجمالي
٧٨٦,٦٦٩	٤٠١,٦٦٢	٣٨٥,٠٠٧	مطلوبات وفائض عمليات التأمين
٤١٣,٥٠٩	١٨٨,٣٩٥	٢٢٥,١١٤	أقساط غير مكتسبة
١٠٦,٠٩٦	-	-	مطالبات قائمة
١,٣٠٦,٢٧٤	-	-	مطلوبات وفائض غير موزع
			الإجمالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م			
المجموع	غير رئيسي	رئيسي	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٣٣٩,٨٣٠	١٥٧,٨٧٩	١٨١,٩٥١	موجودات عمليات التأمين
٢١,٠٩٧	١٠,٧٤٩	١٠,٣٤٨	أقساط مستحقة بالصادفي
٨٢٧,٦٨٢	-	-	تكاليف إقتناء وثائق مؤجلة
١,١٨٨,٦٠٩	-	-	موجودات غير موزعة
			الإجمالي
٧٢٢,٧٣٩	٣٥٤,٥٠٦	٣٦٨,٢٣٣	مطلوبات وفائض عمليات التأمين
٣٨١,٢٦٥	١٧٣,٧٠٤	٢٠٧,٥٦١	أقساط غير مكتسبة
٨٤,٦٠٥	-	-	مطالبات قائمة
١,١٨٨,٦٠٩	-	-	مطلوبات وفائض غير موزع
			الإجمالي

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات حول القوائم المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٧- الإرتباطات الرأسمالية والإلتزامات الطارئة

أ- إرتباطات إيجار تشغيلي.

فيما يلي الحد الأدنى لمبالغ دفعات الإيجار التشغيلي المستقبلية غير القابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر :

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	خلال سنة واحدة
٤,٣٨٨	٤,٣٨٨	بعد سنة واحدة ولا يزيد عن خمس سنوات
٢٤,٤٢٤	٢٥,٠٠٩	أكثر من خمس سنوات
٢٠,٩١٣	١٤,٤٧٨	
٤٩,٧٢٥	٤٣,٨٧٥	

ب- بلغت ضمانات الأداء الصادرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م ٦,٣ مليون ريال سعودي (٢٠١١م: ٠,٣ مليون ريال سعودي) للعملاء نيابة عن الشركة، تعهدت الشركة للبنك بمبلغ مساوي ل ضمانات الأداء للحصول على مثل هذه الضمانات. الرصيد البنكي كما هو موضح في إيضاح ٤، يشمل المبلغ المذكور أعلاه.

٢٨- إدارة المخاطر

المخاطر المتأصلة في أنشطة الشركة ولكن يتم إدارتها من خلال عملية تحديد وقياس ومراقبة مستمرة، مع مراعاة حدود المخاطر والوسائل الرقابية الأخرى. إن عملية إدارة المخاطر أمر بالغ الأهمية لربحية الشركة المستمرة وكل فرد في الشركة مسئول عن مخاطر التعرض المتعلقة بمسئوليته أو مسئولياتها. سياسة الشركة هي مراقبة مخاطر الأعمال من خلال عملية التخطيط الإستراتيجي.

هيكل إدارة المخاطر

مجلس الإدارة

مجلس الإدارة هو المسئول عن منهج إدارة المخاطر الشامل وإعتماد إستراتيجيات إدارة المخاطر والمبادئ.

لجنة المراجعة

يتم تعيين لجنة المراجعة من قبل مجلس الإدارة. تساعد لجنة المراجعة المجلس في القيام بمسئوليته فيما يتعلق بتقييم نوعية وسلامة التقارير المالية وإدارة المخاطر، ومراجعة الحسابات، وكذلك سلامة الرقابة الداخلية للشركة.

المراجعة الداخلية

يتم تدقيق جميع العمليات الرئيسية والعمليات المالية وإدارة المخاطر من قبل المراجعة الداخلية. تقوم المراجعة الداخلية بفحص مدى كفاية السياسات والإجراءات ذات الصلة والتزام الشركة مع السياسات الداخلية والمبادئ التوجيهية التنظيمية. يناقش قسم المراجعة الداخلية نتائج جميع التقييمات مع الإدارة وينقل كل النتائج والتوصيات إلى لجنة المراجعة.

فيما يلي المخاطر التي تواجهها الشركة والطريقة التي تقلل بها الإدارة هذه المخاطر :

## شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

### الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

#### ٢٨ - إدارة المخاطر (تابع)

##### مخاطر التأمين

تتمثل مخاطر التأمين في تجاوز المطالبات الفعلية المستحقة لحملة الوثائق فيما يتعلق بالأحداث المؤمن عليها القيمة الدفترية لمطلوبات التأمين. وقد يحدث ذلك لأن عدد ومبالغ مطالبات التأمين تتخطى التوقعات. تقوم الشركة بإصدار عقود قصيرة الأجل فقط تتعلق بالمخاطر الطبية.

##### التركز الجغرافي للمخاطر

تتركز مخاطر التأمين التي تتعرض لها الشركة فيما يتعلق بحملة وثائق التأمين في المملكة العربية السعودية.

##### عدد ومبالغ المطالبات

يمكن أن يتأثر عدد ومبالغ المطالبات بالعديد من العوامل. تقوم الشركة بإكتتاب المخاطر الطبية فقط. ويهدف التأمين الطبي إلى تعويض حملة الوثائق عن المصروفات التي يتكبدها في معالجة داء أو مرض أو إصابة. يتم تقديم التأمين الطبي بالدرجة الأساسية إلى العملاء من الشركات وأعداد كبيرة من الأشخاص أن تشملهم التغطية. يتم في العادة الإبلاغ عن المطالبات وسدادها خلال سنة واحدة من الحدث المؤمن عليه الذي يقع، ومن شأن هذا أن يقلل مخاطر التأمين.

##### مراجعة خبير اكتواري مستقل للمطالبات واحتياطات المطالبات

ولمزيد من تخفيض مخاطر التأمين، قامت الشركة بتعيين خبير اكتواري مستقل، والذي يقوم بالمراجعة الدورية للمطالبات، والتنبؤ بالمطالبات، بالإضافة إلى التحقق سنوياً من الرصيد في نهاية السنة لاحتياطي المطالبات.

##### جدول تنمية المطالبات

الجدول التالي يوضح تقديرات المطالبات المتكبدة المتراكمة، متضمنة كل من المطالبات الإخطار والمتكبدة وغير المبلغ عنها لكل سنة متتالية في تاريخ كل تقرير بالإضافة مع المدفوعات المتراكمة حتى الآن.

##### مخاطر إعادة التأمين

كما هو الحال في شركات التأمين الأخرى ولتقليل مخاطر التعرض المالي المتأتي عن المطالبات الكبيرة فقد أبرمت الشركة، في دورة أعمالها العادية، عقود مع جهات أخرى لأغراض إعادة التأمين. وتوفر عقود إعادة التأمين هذه تنوعاً أكبر للأعمال وتتيح للإدارة التحكم في التعرض للخسائر المحتملة الناشئة عن المخاطر الكبرى وتوفير قدرة أكبر على النمو. تتأثر كل عقود إعادة التأمين للشركة بعقود إعادة التأمين للخسارة الزائدة، أي مطالبة أعلى من ٢٠٠ ألف ريال تتوقف على حد خطة حملة وثائق التأمين، وإعادة التأمين يغطي الخسائر في المطالبة بين ٢٠٠ ألف ريال سعودي و ٥٠٠ ألف ريال سعودي. كل المطالبات الأخرى تنشأ وتدفع بواسطة الشركة. امتثالاً للمبادئ التوجيهية من مؤسسة النقد العربي السعودي على إعادة التأمين، جميع شركات إعادة التأمين يجب ان تكون مصنفة ب "A" على الأقل من قبل وكالات التصنيف الدولية.

##### المخاطر المتعلقة بالإطار التنظيمي

تخضع عمليات الشركة أيضاً للمتطلبات النظامية في المملكة العربية السعودية. ولا تقضي هذه الأنظمة بالموافقة على الأنشطة ورصدها فحسب بل تفرض بعض القيود (مثل كفاية رأس المال) لتقليل مخاطر التخلف عن السداد والإعسار من جانب شركات التأمين من أجل الوفاء بالمطلوبات غير المتوقعة لدى نشوتها.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات حول القوائم المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٨- إدارة المخاطر (تابع)

مخاطر (ملاءة) إدارة رأس المال

إن مؤسسة النقد العربي السعودي هي الجهة المخولة تحديد وتنظيم متطلبات رأس المال. وتوضع هذه المتطلبات لضمان وجود هوامش كافية للملاءة.

وتحدد الشركة أهدافاً أخرى للحفاظ على نسب رأسمال سليمة لدعم أهدافها التجارية وزيادة قيمة الأسهم إلى أكبر حد ممكن.

تدير الشركة المتطلبات الرأسمالية عن طريق تقييم حالات النقص بين مستويات رأس المال المبلغ عنها وتلك المطلوبة بانتظام. ويتم تعديل مستويات رأس المال الحالية على ضوء التغيرات في ظروف السوق وخصائص مخاطر أنشطة الشركة. ومن أجل الحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله قد تقوم الشركة بتعديل مبلغ توزيعات الأرباح المدفوع إلى المساهمين أو قد تقوم بإصدار أسهم جديدة.

توضح المعلومات أدناه الحد الأدنى لرأس المال النظامي للشركة:

٢٠١١م	٢٠١٢م
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)
٣١٨,٤٨٨	٣٦٤,٨١٥

الحد الأدنى لرأس المال النظامي

المخاطر المالية

تتمثل الأدوات المالية الرئيسية للشركة في ذمم مدينة ناشئة عن عقود التأمين والوديعة النظامية والنقد وما في حكمه ودائع المراجعة والمطالبات القائمة وبعض الموجودات والمطلوبات الأخرى.

لا تقوم الشركة بإبرام أي معاملات تتعلق بمشتقات الأدوات المالية.

وتتمثل المخاطر الرئيسية الناشئة عن الأدوات المالية للشركة في مخاطر أسعار السوق، مخاطر أسعار العمولة ومخاطر العمولات الأجنبية ومخاطر الإنتمان ومخاطر السيولة. يقوم مجلس الإدارة بمراجعة السياسات المتعلقة بإدارة كل من هذه المخاطر واعتمادها. وفيما يلي ملخص بهذه المخاطر:

مخاطر أسعار السوق

تتمثل مخاطر أسعار السوق في مخاطر تذبذب قيمة أداة مالية نتيجة لتقلبات أسعار السوق. وتكون عمليات التأمين وعمليات المساهمين عرضة لمخاطر السوق فيما يتعلق باستثماراتها في وحدات صناديق الاستثمار المفتوح والتي تصنف كقيمة عادلة في قائمة الدخل.

ومن شأن تغيير بنسبة ٥% في صافي قيمة موجودات الصندوق وإن بقيت كافة المتغيرات الأخرى مستقرة، أن تؤثر على عمليات التأمين بقيمة ٤,٣٩١ ألف ريال سعودي (٢٠١١م: ٩,٣٨٥ ألف ريال سعودي) وعلى عمليات المساهمين بقيمة ٢٤,٨٥٨ ألف ريال سعودي (٢٠١١م: ١٨,٦٧٧ ألف ريال سعودي) على التوالي.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات حول القوائم المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢٨ - إدارة المخاطر (تابع)

مخاطر معدل العمولة

تتجم مخاطر معدل العمولة من احتمال تأثير التغيرات في معدلات العمولة على ربحية الأدوات المالية وقيمتها العادلة. وتتعرض الشركة لمخاطر معدل العمولة على ودائع المراجعة.

تودع الشركة ودائع قابلة للتحقيق في غضون ثلاثة أشهر وأكثر من ثلاثة أشهر باستثناء تلك المرتبطة بقيود التي يطلب الحفاظ عليها وفقا للأنظمة في المملكة العربية السعودية. وتحد الإدارة من مخاطر معدل العمولة من خلال رصد التغيرات في معدلات العمولات في عملات ودائعها.

توضح المعلومات أدناه تفاصيل عن آجال استحقاق الأوراق المالية التي تحمل عمولة بدءًا من ٣١ ديسمبر:

عمليات التأمين

٢٠١٢م			
المجموع	فترة الإستحقاق غير محددة	٣ أشهر إلى سنة واحدة	أقل من ٣ أشهر
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)
٨٥٣,٦٠٦	-	٧٣٢,٣٤٠	١٢١,٢٦٦

ودائع مراجعة

عمليات التأمين

٢٠١١م			
المجموع	فترة الإستحقاق غير محددة	٣ أشهر إلى سنة واحدة	أقل من ٣ أشهر
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)
٤١٥,٣٥٨	-	-	٤١٥,٣٥٨

ودائع مراجعة

تم تحديد مواعيد إستحقاق الودائع على أساس الفترة المتبقية كما في تاريخ قائمة المركز المالي وحتى تاريخ الإستحقاق التعاقدية.

كانت أسعار العمولة الفعلية للأدوات المالية التي تدفع عليها عمولة، كما في ٣١ ديسمبر، كالتالي:

٢٠١١م	٢٠١٢م
%٠,٧٣	%١,٠٦

عمليات التأمين

ودائع مراجعة مسجلة بالريال السعودي

## شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

### الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

#### ٢٨- إدارة المخاطر (تابع)

توضح المعلومات أدناه حساسية قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم وقائمة عمليات المساهمين لتغيرات محتملة في أسعار العمولة مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة:

٢٠١١م	٢٠١٢م	
التأثير على الفائض	التأثير على الفائض	
من عمليات التأمين	من عمليات التأمين	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٤,١٥٤	٨,٥٣٦	عمليات التأمين
(٤,١٥٤)	(٨,٥٣٦)	ريال سعودي:
		الزيادة في أسعار العمولة بمعدل ١٠٠ نقطة أساس
		النقص في أسعار العمولة بمعدل ١٠٠ نقطة أساس

عمليات المساهمين لا يتلقى أي عمولة محملة على أي من الأصول أو الخصوم.

#### مخاطر العملة الأجنبية

مخاطر العملة هي مخاطر تقلبات قيمة الأدوات المالية بسبب التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

تعتقد الإدارة بوجود مخاطر ضئيلة في حدوث خسارة كبيرة بسبب تقلبات أسعار العملات نظراً إلى تعامل الشركة بالريال السعودي بصورة أساسية.

#### مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في إخفاق أحد أطراف أداة مالية في الوفاء بالتزاماته والتسبب للطرف الآخر في تكبد خسارة مالية.

تعمل الشركة على الحد من مخاطر الائتمان التي تتعرض لها فيما يتعلق بالعملاء عن طريق إتباع سياسة الرقابة على الائتمان ورصد الذمم المدينة القائمة بشكل مستمر من أجل تقليل تعرض الشركة للديون غير القابلة للتحويل. تقوم الشركة بتقدير مخصص محدد لإنخفاض القيمة على أساس كل حالة بمفردها. وإضافة إلى المخصصات المحددة تقوم الشركة بتكوين مخصص محفظة إضافي يتم تقديره على أساس جماعي بناء على أعمار الأقساط المدينة التي تجاوزت موعد إستحقاقها. وتسعى الشركة إلى الحد من مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالجهات الأخرى التي يتم التعامل معها عن طريق الإيداع لدى بنوك معروفة. وتقوم الشركة بإبرام عقود إعادة تأمين مع جهات ثالثة معروفة وجديرة بالثقة الائتمانية (مصنفة من فئة أ وما فوق).



## شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

### الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

#### ٢٨- إدارة المخاطر (تابع)

يوضح الجدول أدناه أقصى تعرض لمخاطر الإئتمان حسب فئة الأصول المالية:

٢٠١١م	٢٠١٢م	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
		<b>عمليات التأمين</b>
٥٥١,٩١٤	٢٠٤,٥٣٣	نقد وما في حكمه
٥٨,٠٠٠	٧٣٢,٣٤٠	ودائع مرابحة
٣٣٩,٨٣٠	٢٣٥,٢٥٩	أقساط مستحقة - بالصافي
١,٩٤٥	٢,١٥٦	ذمم مدينة أخرى
٩٥١,٦٨٩	١,١٧٤,٢٨٨	
		<b>عمليات المساهمين</b>
١٣,٦٣١	١٣,٦٣١	نقد وما في حكمه
٢٤٤	٧٣٥	ذمم مدينة أخرى
١٣,٨٧٥	١٤,٣٦٦	

#### مخاطر السيولة

تتضمن مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها المتصلة بالمطلوبات المالية عند استحقاقها.

تتم مراقبة إحتياجات السيولة على أساس شهري وتوسع الإدارة إلى توفير أموال سائلة كافية لتسديد إلتزامات الشركة فور نشوئها.

تتكون المطلوبات المالية للشركة من مطالبات قائمة ومبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة ورصيد إعادة تأمين دائن وبعض المطلوبات الأخرى. من المتوقع أن يتم سداد جميع المطلوبات المالية (باستثناء مكافآت نهاية الخدمة والمطلوبات التي تندرج ضمن خطة التحفيز طويلة الأجل والتي ليست جارية بطبيعتها) التي لا تدفع عليها عمولة خلال ١٢ شهراً من تاريخ قائمة المركز المالي.

إن جميع موجودات الشركة هي موجودات متداولة باستثناء الشهرة والأثاث والتجهيزات والمعدات والوديعة النظامية والتي هي غير متداولة بحكم طبيعتها.

#### ٢٩- الأرباح للسهم الواحد

تم إحتساب الأرباح للسهم بقسمة صافي الربح للسنة المالية على عدد الأسهم العادية الصادرة المستحقة في نهاية السنة المالية. ولا يمكن تطبيق الأرباح المخفضة للسهم الواحد على الشركة.

## شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

### الإيضاحات حول القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

#### ٣٠- القيمة العادلة للأدوات المالية

أ- القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن بموجبه مبادلة أصل أو سداد إلتزام بين طرفين بمعرفتهما وملء إرادتهما في معاملة تتم على أساس تجاري. تتكون الموجودات المالية للشركة من النقد وما في حكمه وودائع المrabحة والذمم المدينة والإيرادات المستحقة، وتتكون مطلوباتها المالية من مطالبات قائمة وأرصدة إعادة تأمين دائنة ومبلغ مستحق لطرف ذي علاقة يتصل بالشهرة ومطلوبات أخرى. لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية إختلافاً جوهرياً عن قيمتها الدفترية. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م لم يكن لدى الشركة أدوات مالية يتم قياسها بالقيمة العادلة (٢٠١١م: صفر) باستثناء الاستثمارات المسجلة بالقيمة العادلة (الإيضاح رقم ٦).

ب- وتستخدم الشركة التسلسل الهرمي التالي لتحديد والكشف عن القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى ١: الأسعار المتداولة في السوق النشطة لنفس الأداة (بدون تعديل أو تغليف).

المستوى ٢: الأسعار المتداولة في الأسواق النشطة لنفس الموجودات والمطلوبات أو أساليب تقييم والتي تعتمد مدخلاتها الهامة على أي بيانات سوق ملحوظة.

المستوى ٣: تقنيات تقييم والتي لا تنبني مدخلاتها الهامة على أي بيانات سوق ملحوظة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م و٣١ ديسمبر ٢٠١١م، الأدوات المالية المقيمة بالقيمة العادلة هي في نفس المستوى ٢.

#### ٣١- أرقام المقارنة

تم إعادة تويبب بعض أرقام المقارنة لتتماشى مع عرض السنة الحالية.

#### ٣٢- الموافقة على القوائم المالية

وافق مجلس الإدارة على القوائم المالية بتاريخ ١٨ فبراير ٢٠١٣م الموافق ٨ ربيع الثاني ١٤٣٤هـ.